

TEXAS INSTRUMENTS

TI-5038

PAPER FREE PRINTER

© 2010 Joerg Woerner
Datamath Calculator Museum

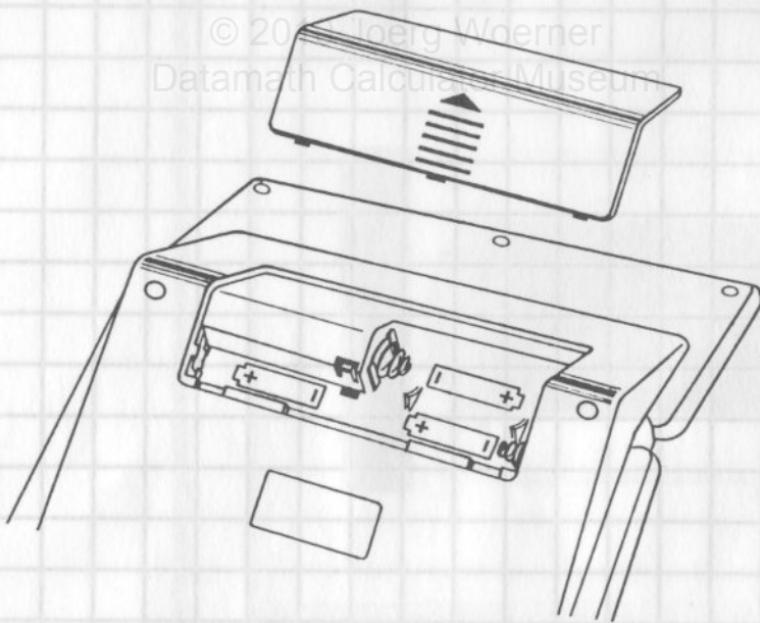


English	1
Deutsch	6
Français	11
Italiano	16
Nederlands	21
Svenska	26
Dansk	31

**Examples - Beispiele - Exemples - Esempi - Voorbeelden -
Exempel - Eksempler** 36

**Battery installation - Batterien einlegen - Mise en place des piles -
Inserimento delle pile - Vervangen van batterijen- Isättning av
batterier - Installation af batterier**

© 2003 Joerg Woerner
Datamath Calculator Museum



3 x AA-LR6 alkaline



In der Schweiz sind verbrauchte Batterien an die Verkaufsstelle zurückzugeben.
En Suisse, les piles sont à rapporter après usage au point de vente.

English

This innovative Texas Instruments 8-digit calculator offers the input check facility of a conventional printer display calculator with the additional benefit of an easy correction of data entered and instant recalculations of results. A "print" screen displays calculations in the same way as they would be printed; up to 99 lines of calculations are stored for later handling in a special area called the DATA MEMORY.

There is also a NUMERIC MEMORY accessed through [M +], [M -], [MR] and [MC] which allows you to store intermediate calculations, results and to link several operations.

USING THE PRINTER MODE

OFF/ON/PRINTER switch

In the OFF position, the calculator is turned OFF. In the ON position, the unit functions as a regular, one line display calculator. In the PRINTER position, calculations are "printed" on the screen as they are carried out, while they are stored.

The calculator turns off automatically after several minutes of non use.

To reactivate the calculator, press [CE/C]. In PRINTER mode, entries are retained except operations in progress. In the ON position, only the content of the memory is saved.

Sliding the switch from the ON to the OFF position erases all pending operations but retains the NUMERIC MEMORY for recall. A change of switch setting from ON to PRINTER clears pending operations and the NUMERIC MEMORY.

Note: To perform the examples of this section, put the switch on the "PRINTER" position.

Screen content

The print screen displays up to 6 lines, the last one shows an entry in progress or a result.

Press [AC] to clear DATA MEMORY and start at line "01".

The SCROLL [Δ] [∇] forward and backward keys allow the verification of up to 99 line entries.

Examples: $\frac{120 + 55.8 + 12.2 - 56}{2} = ?$

$$19 + 50 - 9 = ?$$

Press [AC]	120	line number	operation symbol	entered value
[+]	55.8		→	01 ↓ 120.
[+]	12.2			02 + 55.8
[−]	56			03 + 12.2
[÷]	2			04 − 56.
[=]		one line display		05 ÷ 2.
				66. = 66.

Press **Screen 2**

19	
[+]	50
[−]	9
[=]	
<hr/>	
07	19.
08	+ 50.
09	- 9.
=	60.

As shown in this example, the second calculation is stored starting with a blank screen at line "07". The keys [=] or [%] are interpreted as the end of a calculation and a blank line is entered to separate the calculations.

The "↑" indicator appears when the operation goes past the bottom of the screen and "↓" indicator appears when it goes past the top of the screen.

Correcting an entry in the Printer mode

[LINE] and [ENTER] keys are used to modify entries.

1. SCROLL backward to bring the line to be changed to the screen.
2. Press [LINE] key.
3. Type in the line number (e.g. 2) and press [ENTER]. The line number is flashing.
4. Type in the new value and/or the operation symbol (e.g. [-] 45.8).
5. Press [ENTER].

Before		After	
01	120.	01	120.
02 +	55.8	02 -	45.8
03 +	12.2	03 +	12.2
04 -	56.	04 -	56.
05 +	2.	05 +	2.
=	66.	=	15.2

The calculator automatically adjusts the computation with the corrected entry and displays the recalculated result.

- Notes:**
1. At the 4th step of the correction process, if you have used a memory or a [+/-] key, and if you want to keep them in the recalculated computation, you should press again [+/-] or/and memory key
 2. To cancel the change request, press [LINE] then [CE/C].

Memory keys

[M+] Adds the displayed number to memory.

[M-] Subtracts the displayed number from memory.

Note: The [M+] and [M-] keys have no effect on pending calculations.

[MR] Recalls the stored value. The number in memory is retained even if the calculator has been turned off.

[MC] Clears the memory and displays the value that was in memory. The calculator is ready to begin a new calculation.

Examples: Chaining calculations using the memory keys

(a) $5 - 3 = x?$

(b) $\frac{4 \times 7.3}{(x)} = ?$

(c) $6 + 3 = ?$

Press	Screen 1	Press	Screen 2	Press	Screen 3
[AC] 5		[M+]	04 2.M+	[MC]	09 2.MC
[-] 3	01 5.	4	05 4.	6	10 6.
[=]	02 - 3.	[×] 7.3	06 × 7.3	[+] 3	11 + 3.
	<hr/>	[÷] [MR]	07 ÷ 2.MR	[=]	<hr/>
	= 2.	[=]	= M 14.6	[=]	= 9.

- Notes:**
1. Lines 3 and 8 are blank as the DATA MEMORY interprets the use of [=] or [%] as the end of a calculation.
 2. Correcting a memory operation can affect more than one entry.

2. Margin calculations

The selling price is calculated according to the following formula:

$$\text{Margin Up: Selling price} = \frac{A}{1 - B}$$

A = the original cost, B = the profit margin (in percentages)

- a) An item "x" costs £65, you would like to earn a 40% profit and to calculate the selling price including 15% of VAT.

Note:

$$1 - B = 1 - 40/100 = 1 - 0.4 = 0.6$$

Selling price?

Press

[AC]

65

[÷] 0.6

[+] 15 [%]

Screen 1

01	65.
02 +	0.6
03 +	15. %
=	124.58332

- b) You have to calculate selling prices of several items. For example, the cost of "y" is £105 (same margin and VAT as previous example):

Selling price?

Press

[LINE]

Type in the line number : 1, press [ENTER]. "01" is flashing, type the new value: 105, press [ENTER].

Screen 2

01	105.
02 +	0.6
03 +	15. %
=	201.25

recalculated result with the new value

- c) To simulate the effect of a 50% profit on the selling price of "y" item: same correcting procedure as b) example. Note: $1 - B = 50/100 = 1 - 0.50 = 0.50$. Selling price?

Press

Screen 3

[LINE], 2,
[ENTER]
0.5, [ENTER]

01	105.
02 +	0.5
03 +	15. %
=	241.5

recalculated result with the new margin

This method increases the efficiency on repetitive calculations, it allows you to simulate the effect of different margins on the selling price, to adjust the amount of VAT to the product category concerned. The calculator automatically adjusts the computation with the new entry and displays the recalculated result.

IN CASE OF DIFFICULTY

- If the display is dim or changes very slowly, replace the batteries (see battery installation section).
- Note: Batteries are provided for demonstration purpose only; replacement of them is at user expense.
- If the digits fail to appear on the display, press [CE/C]. Be sure the batteries are not depleted and are correctly installed.
- Check the switch settings. Switch the calculator OFF for ten seconds and then switch it on ON or PRINTER again. Press [AC] and try the examples which are similar to the calculations you want to do.
- If nothing appears in either display when you turn the unit on after an automatic power down, use the following procedure. It will clear the data stored in the 2 memories. Using your left hand, press and hold simultaneously the [AC], [+/-] and [CE/C] keys. Using your right hand, press and hold the [Δ] key as you release the [AC], [+/-] and [CE/C] keys.

After all segments of the display are on, release the [∇] key, "0." should appear in the display and the calculator is ready to use.

If none of the above procedures corrects the difficulty, make a last check with new batteries before returning the calculator for servicing to your Texas Instruments retailer. Please describe the problem on the warranty card placed on the back cover of this manual.

TWO-YEAR WARRANTY

In case of breakdown or damage, please consult your local Texas Instruments retailer.

1. The terms and conditions set out hereinunder shall not apply where you have purchased this calculator directly from Texas Instruments Ltd. in which case the conditions of sale of Texas Instruments Ltd. shall apply.
2. This electronic calculator (including charger if applicable) from Texas Instruments is warranted to the original purchaser for a period of two (2) years from the original purchase date -under normal use and service -against defective materials or workmanship. For those calculators designed to incorporate batteries, this warranty does not cover damage resulting from any battery leakage. Batteries delivered with calculators are for demonstration purposes only.

This warranty is void if: the calculator has been damaged by accident or unreasonable use, neglect, improper service or other causes not arising out of defects in material or workmanship.

During the above two-year period, the calculator or its defective parts will be repaired, adjusted and/or replaced with a reconditioned model of equivalent quality, ("RECONDITIONED") at manufacturer's option without charge to the purchaser when the calculator is returned, by way of the dealer to Texas Instruments with proof-of-purchase date. UNITS RETURNED WITHOUT PROOF-OF-PURCHASE DATE WILL BE REPAIRED AT THE SERVICE RATES IN EFFECT AT THE TIME OF RETURN.

In the event of replacement with a reconditioned model, the replacement unit will continue the warranty of the original calculator product or 90 days, whichever is longer.

THIS CONDITION 2 SHALL NOT AFFECT THE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER AS DEFINED IN THE CONSUMER TRANSACTIONS (RESTRICTIONS ON STATEMENTS) ORDER 1976 (AS AMENDED).

3. Save as expressly provided in Condition 2, Texas Instruments shall be under no liability of whatsoever kind, howsoever caused whether or not due to the negligence or wilful default of Texas Instruments or its servants or agents arising out of or in connection with this calculator provided that nothing contained in this condition 3 shall exclude or restrict:
 - (I) Any liability of Texas Instruments for death or personal injury resulting from the negligence of Texas Instruments or its servants or agents; or
 - (II) Any liability of Texas Instruments for loss or damage arising from this calculator proving defective while in consumer use (within the meaning of Sec. 5 (2) (A) Unfair Contract Terms Act. 1977) and resulting from the negligence of Texas Instruments or its servants or agents.

Deutsch

Dieser neukonzipierte achtstellige Rechner von Texas Instruments bietet die Möglichkeit zur Überprüfung der Eingabe wie ein herkömmlicher Rechner mit integriertem Drucker mit dem zusätzlichen Vorteil, die eingegebenen Daten leicht ändern und die Ergebnisse sofort neu berechnen zu können. Ein "Drucker"-Bildschirm zeigt die Rechnungen genauso an, wie sie gedruckt werden würden; bis zu 99 Rechnungen können zur späteren Wiederverwendung in einem speziellen Bereich, dem sogenannten DATA MEMORY [DATENSPEICHER], gespeichert werden.

Auch ein NUMERIC MEMORY [ZAHLENSPEICHER] ist vorhanden; auf ihn wird über [M +], [M -], [MR] und [MC] zum Speichern von Zwischenrechnungen und -ergebnissen und zur Verknüpfung mehrerer Operationen zugegriffen.

VERWENDUNG DES DRUCKER-MODUS

Schalter OFF/ON/PRINTER

In der Stellung OFF ist der Rechner ausgeschaltet. In der Stellung ON funktioniert das Gerät wie ein normaler Rechner mit einzeiligem Display. In der Stellung PRINTER werden Rechnungen in dem Druckbild so, wie sie durchgeführt werden, angezeigt, während sie gleichzeitig gespeichert werden.

Der Rechner schaltet sich automatisch ab, wenn er einige Minuten lang nicht benutzt wird. Zur Reaktivierung des Rechners auf [CE/C] drücken. Im DRUCKER-Modus bleiben Einträge mit Ausnahme der laufenden Operationen erhalten. In der ON-Stellung bleibt nur der Speicherinhalt erhalten.

Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, werden alle laufenden Operationen gelöscht, doch bleibt der Inhalt des Funktionsspeichers erhalten. Ein Umschalten von ON auf PRINTER löscht die laufenden Operationen und den FUNKTIONSSPEICHER.

Hinweis: Zur Ausführung der Beispiele dieses Abschnitts den Schalter auf Stellung "PRINTER" schieben.

© 2010 Joerg Woerner

Druckbild-Inhalt

Auf dem Druckbild werden im Druckermodus bis zu 6 Zeilen angezeigt. Die letzte Zeile zeigt stets einen noch nicht abgeschlossene Eingabe oder ein Ergebnis. Auf [AC] drücken, um den Inhalt des DATENSPEICHERS zu löschen. Mit Zeile 01 beginnen. Mit [Δ] und [∇] ist es möglich, vorwärts und rückwärts bis zu 99 Eingaben zu kontrollieren.

Beispiele: $\frac{120 + 55.8 + 12.2 - 56}{2} = ?$

$19 + 50 - 9 = ?$

Druckbild 1

Eingabe	Rechen-	eingegebener Werte
[AC]	120	Zeilen-
[+]	55.8	nummer
[+]	12.2	
[−]	56	
[÷]	2	
[=]	einzelige	
Anzeige	66.	

2

01	↓	120.
02	+	55.8
03	+	12.2
04	-	56.
05	+	2.
=		66.

Druckbild 2

Eingabe

19	
[+]	50
[−]	9
[=]	60.
=	60.

Wie in diesem Beispiel zu sehen ist, wird die zweite Rechnung in Zeile "07" mit einem leeren Druckbild begonnen. Die Tasten [=] oder [%] werden als Ende einer Berechnung interpretiert, und zur Trennung der Rechnungen wird eine Leerzeile angezeigt. Das Zeichen " \uparrow " erscheint, wenn die Rechnung über den unteren Druckbildrand hinausgeht; das Zeichen " \downarrow " erscheint, wenn sie über den oberen Druckbildrand hinausgeht.

Korrektur eines Eintrags im Drucker-Modus

Die Tasten [LINE] und [ENTER] dienen der Änderung von Einträgen.

	Vorher	Nachher
1.	01 120.	01 120.
2.	02 + 55.8	02 - 45.8
3.	03 + 12.2	03 + 12.2
4.	04 - 56.	04 - 56.
5.	05 + 2.	05 ÷ 2.
	= 66.	= 15.2

Das Gerät berechnet die Eingabedaten mit der geänderten Eingabe automatisch neu und zeigt das neu errechnete Ergebnis an.

Hinweise: 1. Im vierten Schritt der Korrektur wurde eine Speicher- oder eine $[+/-]$ -Taste verwendet; wenn diese auch in der neuen Berechnung enthalten bleiben sollen, müssen die entsprechenden Speicher- oder $[+/-]$ -Tasten erneut gedrückt werden.

2. Um den Änderungsbefehl aufzuheben, auf **[LINE]**, dann auf **[CE/C]** drücken.

Speicher-Tasten

[M+] Addiert die angezeigte Zahl zum Speicherinhalt

[M+] Addiert die angezeigte Zahl zum Speicherinhalt
[M-] Subtrahiert die angezeigte Zahl vom Speicherinhalt

Hinweis: Die Tasten [M+] und [M-] haben keine Wirkung auf noch nicht beendete Operationen.

[MR] Ruft den gespeicherten Wert auf. Die Zahl im Speicher bleibt auch bei Ausschalten des Rechners erhalten.

[MC] Löscht den Speicher und zeigt die Zahl an, die im Speicher enthalten war.
Der Rechner ist für eine neue Rechnung bereit.

Beispiele: Verkettung von Berechnungen mit Hilfe der Speicher-Tasten

$$(a) \quad 5 - 3 = x?$$

$$(b) \frac{4 \times 7.3}{(x)} = ?$$

(c) $6 + 3 = ?$

Eingabe	Druckbild 1	Eingabe	Druckbild 2	Eingabe	Druckbild 3
[AC] 5		[M+]			
[−] 3	01 5.	4	04 2. M		
	02 − 3.	[×] 7.3	05 4.	[MC]	09 2. M C
[=]	= 2.	[÷] [MR]	06 × 7.3	6	10 6.
			07 ÷ 2. M R	[+] 3	11+ 3.
		[=]	= M 14.6	[=]	= 9.

Hinweise: 1. Die Zeilen 3 und 8 sind leer, da der DATENSPEICHER die Verwendung von [=] oder [%] als Ende einer Berechnung interpretiert.
2. Die Korrektur einer Speicheroperation kann mehr als einen Eintrag verändern.

Löschen von Daten im Rechner

- [CE/C] Taste EINTRAG LÖSCHEN/Löschen. Einmaliges Drücken löscht den letzten Zahleneintrag und gibt den Rechner nach Auftreten eines Fehlers oder einer Bereichsüberschreitung wieder frei.
- Einmaliges Drücken nach Eingabe eines Operators löscht die Anzeige und die in Bearbeitung befindlichen Operationen.
- Einmaliges Drücken nach Ausgabe eines Ergebnisses löscht nur die Anzeige; die Rechnung bleibt im DATENSPEICHER erhalten.
- Einmaliges Drücken nach Betätigung der Tasten [M+] oder [M-] hebt den Wert, der zum FUNKTIONSSPEICHER addiert oder von ihm abgezogen worden ist auf.
- Einmaliges Drücken nach [MC] stellt den Inhalt des FUNKTIONSSPEICHERS wieder her und löscht die Anzeige.
- Zweimaliges Drücken löscht die Anzeige und die in Bearbeitung befindlichen Operationen.

Beispiele: $9 + (3 - \beta) = ?$

$$9 + (3 - 6)$$

$$9 + (3 - \beta)$$

$$9 + (3) = ?$$

Eingabe	Druckbild 1	Eingabe	Druckbild 2	Eingabe	Druckbild 3
[AC] 9					
[+] 3	01 9.	01 9.	01 9.	01 9.	01 9.
[M+]	02 + 3. ^M	02 + 3. ^M	02 + 3. ^M	02 + 3. ^M	02 + 3. ^M
6 [M-]	<hr/> M 6. ^M	<hr/> M 0.	<hr/> M 0.	<hr/> = M	<hr/> 12.

© 2010 Joerg Woerner

[AC] Einmaliges Drücken löscht die Anzeige, alle in Bearbeitung befindlichen Operationen und den Speicherinhalt, wenn der Rechner in Stellung ON ist.
Befindet sich der Rechner in Stellung PRINTER, löscht [AC] auch den DATENSPEICHER.

ANWENDUNGSBEISPIELE

1. Saldierung eines Bankkontos

Welchen Saldo hat dieses Kontokorrent-Konto am 15. Januar 1988?

01/01/1988:	Schuld von	DM76,03	01/15/1988:	Drei Lastschriften
01/03/1988:	Einlage von	DM500	ein Scheck von	DM100
01/10/1988:	Einlage von	DM245	ein Scheck von	DM104
	Auszahlung von	DM3,30	ein Scheck von	DM13,50

Eingabe	Druckbild 1	Eingabe	Druckbild 2
[AC]			
76.03 [+/-]			
[+] 500	01 - 76.03		
[+] 245	02 + 500.		
[+] 3.3	03 + 245.		
[-] 100	04 - 3.3	[-] 13.5	
[-] 104	05 - 100.	[=]	
	<hr/> - 104.		
			= + 448.17
		Saldo	

2. Berechnung von Gewinnspannen

Der Verkaufspreis wird nach folgender Formel berechnet:

$$\text{Aufschlag: Verkaufspreis} = \frac{A}{1 - B}$$

A = Gestehungskosten, B = Gewinnspanne (in Prozent)

- a) Eine Ware "x" kostet DM 65, Sie würden gerne 40 % Gewinn machen und den Verkaufspreis einschließlich 14 % Mwst. berechnen.

Hinweis: $1 - B = 1 - 40/100 = 1 - 0,4 = 0,6$. Verkaufspreis?

Eingabe
[AC]

65
[÷] 0.6
[+] 14 [%]

Druckbild 1

01	65.
02 +	0.6
03 +	14.%
<hr/>	
=	123.49999

- b) Sie wollen die Verkaufspreise mehrerer Produkte berechnen. Zum Beispiel: Der Einkaufspreis von "y" beträgt DM 105 (Gewinnspanne und Mwst. wie im vorherigen Beispiel). Verkaufspreis?

Eingabe

[LINE]
Zeilennummer "1"
eingeben, dann
[ENTER] drücken:
"01" blinkt. Neuen
Wert eingeben: 105,
[ENTER] drücken.

Druckbild 2

01	105.
02 +	0.6
03 +	14.%
<hr/>	
=	199.05

neu berechnetes
Ergebnis mit
geändertem Wert

- c) Die Wirkung eines Gewinns von 50 % auf den Verkaufspreis des Produkts "y" soll ermittelt werden: Das Korrekturverfahren ist dasselbe wie im Beispiel b).

Hinweis: $1 - B = 50/100 = 1 - 0,5 = 0,5$. Verkaufspreis?

Datamath Calculator Museum

Eingabe

[LINE], 2,
[ENTER]
0.5, [ENTER]

Druckbild 3

01	105.
02 +	0.5
03 +	14.%
<hr/>	
=	239.4

neu berechnetes
Ergebnis mit
neuer Spanne

Diese Methode steigert die Wirksamkeit wiederkehrender Berechnungen; sie ermöglicht es zum Beispiel, die Auswirkung unterschiedlicher Spannen auf den Verkaufspreis durchzuspielen. Der Rechner paßt die Berechnung automatisch der neuen Eingabe an und zeigt das veränderte Ergebnis an.

BEI PROBLEmen MIT DEM RECHNER

- Wenn die Anzeige schwach ist oder nur sehr langsam wechselt, Batterien austauschen (siehe Abschnitt "Einlegen der Batterien").
Hinweis: Batterien sind lediglich zu Vorführzwecken eingelegt; das Auswechseln geht zu Lasten des Käufers.
- Wenn in der Anzeige keine Ziffern erscheinen, [CE/C] drücken. Sicherstellen, daß die Batterien nicht leer und richtig eingelegt sind.
- Schalterstellungen überprüfen. Den Rechner zehn Sekunden lang ausschalten, dann den Schalter wieder auf ON oder PRINTER stellen. [AC] drücken und die Beispiele ausprobieren, die den von Ihnen zu bearbeitenden gleichen.
- Wenn nach automatischem Abschalten des Geräts beim Einschalten die Anzeige leer bleibt, folgendermaßen vorgehen (Dabei wird der Inhalt der beiden Speicher gelöscht): Mit der linken Hand gleichzeitig die Tasten [AC], [+/-] und [CE/C] drücken und gedrückt halten. Mit der rechten Hand die Taste [Δ] drücken, dann die Tasten [AC], [+/-] und [CE/C] loslassen.

Wenn alle Teile der Anzeige erscheinen, die Taste [∇] loslassen; in der Anzeige sollte jetzt "0" stehen. Damit ist der Rechner einsatzbereit.

Wenn keines der obigen Verfahren zur Behebung der Schwierigkeit führt, noch eine Prüfung mit frischen Batterien durchführen, ehe Sie den Rechner Ihrem Texas Instruments-Händler zur Wartung übergeben. Denken Sie daran, das aufgetretene Problem auf der Garantiekarte zu vermerken, die sich auf der Rückseite dieser Gebräuchsanweisung befindet.

ZWEI JAHRE GEWÄHRLEISTUNG

Wenn das Gerät ausfällt oder beschädigt wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Texas Instruments-Händler.

Texas Instruments gewährleistet nur dem Endverbraucher (Erstkäufer), daß dieser elektronische Rechner von Texas Instruments bei sachgemäßer Wartung und sachgemäßem Gebrauch für die Dauer von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum frei ist von Herstellungs- und Materialfehlern.

Der Gewährleistungsanspruch besteht nur, wenn:

1. Der Rechner nicht durch das Auslaufen von Batterien einschließlich deren Lebensdauer, durch Unfall, unsachgemäße Behandlung, Nachlässigkeit, unsachgemäße Wartung oder andere Ursachen, die nicht auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, beschädigt wurde;
2. Der Nachweis über das Kaufdatum vom Endverbraucher erbracht ist. FEHLT DIESER NACHWEIS, WIRD DER ELEKTRONISCHE RECHNER ZU DEN ZUR ZEIT DER REPARATUR GULTIGEN SERVICE-PREISEN REPARIERT.

Tritt während der Garantiezeit ein Fehler auf, so ist der Rechner unbedingt an den Texas Instruments-Händler zurückzugeben (bitte keine Direktsendung an Texas Instruments!). Er testet den Rechner und veranlaßt, daß das defekte Gerät nach Wahl von Texas Instruments kostenlos repariert oder durch einen nachgebesserten Rechner oder Teile jeweils entsprechender Qualität und Güte ersetzt wird. Bei berechtigten Gewährleistungsansprüchen erstattet Texas Instruments die Versandkosten.

Im Falle der Ersatzlieferung unterliegt der nachgebesserte Austauschrechner bis zum Ablauf der ursprünglichen Gewährleistungsfrist, mindestens jedoch für 90 Tage, den vorstehenden Gewährleistungsbedingungen.

Weitere Ansprüche, insbesondere Ansprüche auf Ersatz von Schäden, die nicht an dem Rechner selbst entstanden sind, sind ausgeschlossen. Es sei denn, Texas Instruments trifft der Vorwurf zurechenbaren vorsätzlich oder grob fahrlässigen Verhaltens.

Die Hersteller-Garantie besteht neben den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen des Endverbrauchers an seinen unmittelbaren Vertragspartner und berührt diese nicht.

Français

Texas Instruments innove avec cette calculatrice 8 chiffres à 2 affichages. Celle-ci permet de vérifier les calculs effectués, comme on le ferait à l'aide de la bande de contrôle d'une calculatrice imprimante; elle offre en outre la possibilité de corriger les données et d'obtenir automatiquement le nouveau résultat.

L'écran affiche les calculs tels qu'ils pourraient être imprimés; ceux-ci (dans la limite de 99 lignes) sont enregistrés en MEMOIRE DE DONNEES en vue d'une utilisation ultérieure. Il existe également une MEMOIRE NUMERIQUE à laquelle on accède par les touches [M+], [M-], [MR] et [MC]; celle-ci est utile pour mémoriser les résultats des calculs intermédiaires et liés à plusieurs opérations.

UTILISATION EN MODE IMPRIMANTE

Interrupteur marche/arrêt/imprimante

En position OFF, la calculatrice est éteinte. En position ON, la machine fonctionne comme une calculatrice classique à une ligne d'affichage. En position PRINTER, les calculs "s'inscrivent" sur l'écran au fur et à mesure et sont en même temps mémorisés. La calculatrice s'éteint automatiquement après plusieurs minutes de non utilisation. Pour la réactiver, appuyer sur [CE/C]. En mode PRINTER, les entrées sont sauvegardées à l'exception des opérations en cours. En position ON, seul le contenu de la MEMOIRE NUMERIQUE est sauvegardé.

Lorsque l'on fait passer le commutateur de la position ON à la position OFF, on provoque l'effacement des calculs en cours et de l'affichage; seul le contenu de la MEMOIRE NUMERIQUE est conservé. Lorsque l'on fait passer le commutateur de la position ON à la position PRINTER, on provoque l'effacement des calculs en cours, de l'affichage et de la MEMOIRE NUMERIQUE.

Note: Pour les exemples qui suivent, placer l'interrupteur en position PRINTER.

Affichage

L'écran affiche jusqu'à 6 lignes, la dernière étant consacrée à une entrée en cours ou un résultat.

Appuyer sur [AC] pour effacer la MEMOIRE DES DONNEES et commencer à la ligne 01.

Les touches [Δ] et [∇], déplacent les lignes affichées et permettent de vérifier jusqu'à 99 lignes d'entrées.

Exemples: $\frac{120 + 55.8 + 12.2 - 56}{2} = ?$

$19 + 50 - 9 = ?$

Ecran 1

Appuyer sur [AC]

Symbol de l'opération

120 n° de la ligne →

[+] 55.8

[+] 12.2

[−] 56

[÷] 2

[=] affichage à une ligne

66.

valeur entrée
01 ↓ 120.
02 + 55.8
03 + 12.2
04 - 56.
05 ÷ 2.
= 66.

Ecran 2

Appuyer sur

19

[+] 50

[−] 9

[=] 60.

07	19.
08 +	50.
09 -	9.

Ainsi que le montre l'exemple, le deuxième calcul est mémorisé sur un nouvel écran, en commençant en ligne 7. Les touches [=] et [%] sont considérées comme terminant les opérations en cours; le calcul suivant s'effectue sur un nouvel écran, après insertion d'une ligne non affichée, pour séparer les calculs. Les indicateurs " \uparrow ", " \downarrow " apparaissent pour indiquer qu'une opération dépasse de l'écran respectivement vers le haut et/ou vers le bas.

Correction d'une entrée en mode Printer

On utilise les touches [LINE] et [ENTER] pour modifier les entrées.

- Appuyer sur [∇] pour faire apparaître à l'écran la ligne à modifier.
- Appuyer sur la touche [LINE].
- Entrer le numéro de la ligne (ex.: 2) et appuyer sur [ENTER]. Le numéro de la ligne clignote.
- Modifier si nécessaire l'opération, puis entrer la nouvelle valeur (ex.: [-] 45.8).
- Appuyer sur [ENTER].

Avant		Après	
01	120.	01	120.
02 +	55.8	02 -	45.8
03 +	12.2	03 +	12.2
04 -	56.	04 -	56.
05 +	2.	05 +	2.
=	66.	=	15.2

La calculatrice réajuste automatiquement le calcul avec l'entrée corrigée et affiche le nouveau résultat.

- Notes:**
- Si à la 4^e étape ci-dessus, la ligne à modifier comporte une opération en mémoire numérique et/ou un changement de signe (touche [+/-]) que l'on désire conserver lors de la correction, il est nécessaire de les entrer à nouveau.
 - Pour effacer la demande de modification, appuyer sur [LINE] puis sur [CE/C].

Touches de mémoire

[M+] Ajoute le nombre affiché à la mémoire.

[M-] Soustrait le nombre affiché de la mémoire.

Note: [M+] et [M-] restent sans effet sur les opérations en cours.

[MR] Rappelle la valeur mémorisée. Ce nombre est conservé même si la calculatrice est mise hors tension.

[MC] Efface la mémoire et affiche le contenu de celle-ci.

Exemples: Calculs en chaîne utilisant les touches de mémoire

$$(a) \quad 5 - 3 = x$$

$$(b) \quad \frac{4 \times 7.3}{(x)} = ?$$

$$(c) \quad 6 + 3 = ?$$

Appuyer sur	Ecran 1	Appuyer sur	Ecran 2	Appuyer sur	Ecran 3
[AC]		[M+]	04 2. _M	[MC]	09 2. _M C
[-]	01 5. 02 - 3. = 2.	[x] 7.3 [÷] [MR]	05 4. 06 x 7.3 07 + 2. _M R = M 14.6	[+]	10 6. 11 + 3. = 9.
[=]		[=]		[=]	

- Notes:**
- Les lignes 3 et 8 sont vides et non affichées car la MEMOIRE DE DONNEES interprète l'utilisation de [=] ou [%] comme le signal d'une fin de calcul.
 - La correction d'une opération en mémoire peut affecter plus d'une entrée.

Effacement de la calculatrice

[CE/C] Si l'on appuie une fois sur cette touche juste après l'entrée d'un nombre, celui-ci est effacé; permet également d'annuler une condition d'erreur ou de dépassement de capacité.

Si l'on appuie une fois sur cette touche après l'entrée d'un opérateur, l'écran se vide et les opérations en cours sont annulées.

Si l'on appuie une fois sur cette touche après un résultat, un nouvel écran s'affiche, le calcul étant conservé dans la MEMOIRE DE DONNEES.

Si l'on appuie une fois sur cette touche après avoir utilisé [M+] et [M-], l'opération en mémoire est annulée ainsi que le nombre correspondant à cette opération; la calculatrice retourne à l'opération en attente.

Si l'on appuie une fois sur cette touche après avoir utilisé [MC], l'opération d'annulation de la MEMOIRE NUMERIQUE est effacée; le contenu de la mémoire est celui qui s'y trouvait auparavant (l'indicateur "M" s'affiche de nouveau).

Si l'on appuie deux fois sur cette touche, les opérations en cours sont effacées et un nouvel écran s'affiche (la touche [∇] permet d'afficher les calculs enregistrés précédemment).

Exemples: $9 + (3 - \emptyset) = ?$

Appuyer sur	Ecran 1	Appuyer sur	Ecran 2	Appuyer sur	Ecran 3
[AC] 9 [+] 3 [M+] 6 [M-]	9 + (3 - \emptyset)	[CE/C]	9 + (3 - \emptyset)	[MR]	9 + (3) = ?

[AC] En position ON, cette touche permet d'effacer l'affichage, l'ensemble des opérations en cours et le contenu de la mémoire.

En position PRINTER, [AC] fonctionne comme en position ON, mais provoque également l'effacement complet de la MEMOIRE NUMERIQUE ET DE DONNEES.

Il est utile d'appuyer sur [AC] si l'on souhaite démarrer une nouvelle séquence de calcul à partir de la ligne 1 de la MEMOIRE DE DONNEES.

APPLICATIONS POSSIBLES: EXEMPLES

1. Solde d'un compte bancaire

Au 15 janvier 1988, quel est le solde de ce compte courant?

01/01/1988: débit de 76,30 F
03/01/1988: dépôt de 500,00 F
10/01/1988: dépôt de 245,00 F
remboursement de 3,30 F

15.01.1988: 3 dépenses
1 chèque de 100,00 F
1 chèque de 104,00 F
1 chèque de 13,50 F

Appuyer sur	Ecran 1	Appuyer sur	Ecran 2																					
[AC]	<p>76.03 [+/-]</p> <p>[+] 500 [+] 245 [-] 3.3 [-] 100 [-] 104</p> <table border="1"> <tr><td>01</td><td>-</td><td>76.03</td></tr> <tr><td>02</td><td>+</td><td>500.</td></tr> <tr><td>03</td><td>+</td><td>245.</td></tr> <tr><td>04</td><td>-</td><td>3.3</td></tr> <tr><td>05</td><td>-</td><td>100.</td></tr> <tr><td></td><td>-</td><td>104.</td></tr> <tr><td></td><td></td><td>104.</td></tr> </table>	01	-	76.03	02	+	500.	03	+	245.	04	-	3.3	05	-	100.		-	104.			104.	<p>[-] 13.5</p> <p>[=]</p>	<p>03 + 245. 04 - 3.3 05 - 100. 06 - 104. 07 - 13.5 = + 448.17</p>
01	-	76.03																						
02	+	500.																						
03	+	245.																						
04	-	3.3																						
05	-	100.																						
	-	104.																						
		104.																						

solde créditeur

Note: utiliser ∇ et Δ pour déplacer les lignes affichées et permettre la correction éventuelle du calcul.

2. Calculs de marge

Le prix de vente se calcule à partir de la formule suivante:

$$\text{Marge bénéficiaire: prix de vente} = \frac{A}{1 - B}$$

A = Coût d'origine, B = marge de profit (en %)

a) Un article "x" coûte 65F. Quel est son prix de vente si l'on souhaite une marge de 40%, le prix de vente incorporant une TVA de 15%. Note :
 $1 - B = 1 - 40/100 = 1 - 0.4 = 0.6$
Prix de vente?

Appuyer sur

[AC]

65

[÷] 0.6

[+] 15 [%]

Ecran 1

01	65.
02 +	0.6
03 +	15.%
= 124.58332	

b) Calcul du prix de vente de plusieurs articles. Par exemple, le coût de "y" est de 105F (même marge et TVA que précédemment).
Prix de vente?

Appuyer sur

[AC]

Appuyer sur la touche [LINE]. Entrer le numéro 1 pour la ligne, puis [ENTER]: "01" clignote, entrer la nouvelle valeur 105 et appuyer sur [ENTER].

Ecran 2

01	105.
02 +	0.6
03 +	15.%
= 201.25	

nouveau résultat avec nouvelle valeur

c) Simulation de l'effet d'une marge de 50 % sur le prix de vente de l'article "y": Même processus de correction qu'en b). Note: $1 - B = 50/100 = 1 - 0.50 = 0.50$. Prix de vente?

Appuyer sur

Ecran 3

[LINE], 2
[ENTER]
0.5, [ENTER]

01	105.
02 +	0.5
03 +	15.%
= 241.5	

Nouveau résultat avec nouvelle marge

Cette méthode accroît les performances sur les calculs répétitifs ; elle permet de simuler l'effet de différentes marges sur le prix de vente, d'ajuster le taux de TVA suivant la catégorie de produit concernée. La calculatrice ajuste automatiquement les calculs en fonction de la nouvelle entrée et affiche le nouveau résultat.

EN CAS DE DIFFICULTE

- Si l'écran est peu contrasté ou change très lentement, remplacer les piles (se référer au schéma concernant l'installation des piles en début de manuel).
 - Note:** les piles ne sont fournies qu'à titre de démonstration ; tout remplacement reste donc à la charge de l'utilisateur.
 - Si les chiffres n'apparaissent pas à l'écran, appuyer sur [CE/C]. S'assurer que les piles ne sont pas déchargées et qu'elles sont correctement installées.
 - Vérifier la position de l'interrupteur. Eteindre la calculatrice pendant dix secondes avant de la rallumer et de la remettre en position ON ou PRINTER. Appuyer sur [AC] et mettre en pratique les exemples similaires aux calculs envisagés.
 - Si rien n'apparaît à l'écran après avoir rallumé la calculatrice alors que celle-ci s'était éteinte automatiquement, utiliser la méthode suivante qui va effacer les données emmagasinées dans les 2 mémoires. De la main gauche, maintenir enfoncées simultanément les touches [AC], [+/-] et [CE/C]. De la main droite, maintenir enfoncée la touche [Δ] tout en relâchant [AC], [+/-] et [CE/C]. Après que toutes les parties de l'affichage sont apparues, relâcher [∇]; "0" doit s'inscrire à l'écran. La calculatrice est alors prête à l'emploi.

Si le problème persiste, effectuez une dernière vérification avec des piles neuves avant de retourner la calculatrice pour maintenance à votre revendeur Texas Instruments habituel. Nous vous remercions d'indiquer le problème constaté, ainsi que votre nom et numéro de téléphone sur la carte de service après-vente imprimée au dos de la couverture de ce manuel.

GARANTIE CONTRACTUELLE DE DEUX ANS

Veuillez vous adresser à votre revendeur Texas Instruments pour toute mise en œuvre de la garantie.

La garantie légale des vices cachés ou défauts des marchandises vendues, s'applique en tout état de cause aux termes des articles 1641 et suivants du Code Civil.

Cette calculatrice Texas Instruments est garantie pièces et main-d'œuvre au premier acheteur pour une durée de deux ans à partir de la date d'achat pour des conditions d'utilisation normales.

Si un jeu de piles a été placé dans votre calculatrice à titre de démonstration, Texas Instruments ne garantit pas la qualité, ni la durée de vie des piles ni les dommages susceptibles d'être causés à l'appareil par suite d'une fuite de piles en général.

La garantie est nulle si :

1. La calculatrice a été endommagée par accident ou utilisation abusive, par négligence, par réparation impropre, ou tout autre état de cause ne trouvant pas son origine dans les pièces détachées ou leur assemblage;
 2. Le numéro de série a été modifié ou effacé.

TEXAS INSTRUMENTS NE SAURAIT ETRE TENUE POUR RESPONSABLE DES PERTES DE JOUISSANCE CONSEQUENTIVES A UNE PANNE DE LA CALCULATRICE ET/OU TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT SUBI PAR L'ACHETEUR.

Pendant la période de garantie, la calculatrice ou ses pièces défectueuses seront gratuitement réparées, ajustées et/ou remplacées au choix du fabricant, lorsque la calculatrice aura été renvoyée au détaillant, accompagnée du justificatif d'achat.

TOUTE MACHINE RETOURNÉE SANS JUSTIFICATION DE LA DATE D'ACHAT SERA REPARÉE AU COÛT DE LA
REPARATION EN VIGUEUR AU MOMENT DU RETOUR.

En cas de remplacement par une nouvelle calculatrice, cette dernière bénéficiera de la poursuite de la garantie contractuelle initialement accordée au modèle acheté. Cette garantie contractuelle ne sera en aucun cas inférieure à 90 jours.

Questa innovativa calcolatrice a 8 cifre Texas Instruments consente di verificare le impostazioni come una calcolatrice stampante tradizionale offrendo inoltre la possibilità di correggere facilmente i dati impostati e di ricalcolare rapidamente i risultati. Sul visualizzatore di stampa appaiono i calcoli come se fossero stampati; in una area speciale chiamata DATA MEMORY (memoria dati) possono essere memorizzate fino a 99 righe di calcoli utilizzabili.

Esiste inoltre una NUMERIC MEMORY (memoria numerica) accessibile attraverso i tasti [M +], [M -], [MR], [MC], che permette di memorizzare calcoli intermedi, risultati e di riunire diverse operazioni.

UTILIZZO IN MODO STAMPA

Interruttore OFF/ON/PRINTER

In posizione OFF, la calcolatrice è spenta. In posizione ON, la macchina funziona come una calcolatrice normale con una riga visualizzata. In posizione PRINTER, i calcoli vengono "stampati" sullo schermo successivamente dopo la loro impostazione e sono, nel medesimo tempo, memorizzati.

La calcolatrice si spegne automaticamente dopo parecchi minuti di non utilizzo. Per riattivarla, premere [CE/C]. In modo PRINTER, le impostazioni sono memorizzate salvo per le operazioni in corso di esecuzione. In posizione ON, solo il contenuto della memoria è salvaguardato. Spostando l'interruttore dalla posizione ON alla posizione OFF, si cancellano tutte le operazioni in corso, ma la MEMORIA NUMERICA rimane attiva valida per un eventuale richiamo. Passando dalla posizione ON alla posizione PRINTER, le operazioni in corso e la memoria sono cancellate.

Nota: Per i seguenti esempi, mettere l'interruttore in posizione PRINTER.

© 2010 Joerg Woerner

Visualizzazione

Sullo schermo appaiono fino a 6 righe; l'ultima è relativa ad un'impostazione in corso oppure a un risultato.

Premere [AC] per cancellare la MEMORIA DATI ed incominciare alla riga 01.

I tasti $\left[\Delta\right]$ e $\left[\nabla\right]$ (avanti ed indietro) permettono di verificare fino a 99 righe di dati impostati.

Esempi:
$$\frac{120 + 55.8 + 12.2 - 56}{2} = ?$$

$19 + 50 - 9 = ?$

Schermo 1

Premere	simbolo dell'operazione	valore impostato
[AC]	120	
[+]	55.8	N° riga \longrightarrow
[+]	12.2	01 120.
[−]	56	02 + 55.8
[÷]	2	03 + 12.2
[=]	Visualizzazione a una riga	04 − 56.
		05 + 2.
		<hr/> = 66.

Schermo 2

Premere			
		19	
[+]	50	07	19.
[−]	9	08 +	50.
[=]		09 −	9.
		<hr/> 60.	= 60.

Come dimostra l'esempio, il secondo calcolo è memorizzato alla riga 07 preceduto da uno spazio bianco sullo schermo. I tasti [=] o [%] sono considerati come simboli di fine di calcolo e appare una riga vuota sullo schermo come separatore tra un calcolo ed altro.

Si visualizza l'indicatore " \uparrow " quando l'operazione esce dallo schermo verso la parte inferiore e " \downarrow " quando quest'ultima sorpassa la parte superiore dello schermo.

Come correggere un'impostazione in modo Printer

Si utilizzano i tasti [LINE] e [ENTER] per modificare i dati impostati.

	Prima	Dopo
1. Ritorno indietro per far apparire sullo schermo la riga da modificare.	01 120. 02 + 55.8 03 + 12.2 04 - 56. 05 + 2. = 66.	01 120. 02 - 45.8 03 + 12.2 04 - 56. 05 + 2. = 15.2
2. Premere sul tasto [LINE].		
3. Digitare il numero della riga (esempio: 2) e premere [ENTER]. Il numero della riga lampeggia.		
4. Digitare il nuovo valore e/o il simbolo dell'operazione (esempio: [-] 45.8).		
5. Premere [ENTER].		

La calcolatrice esegue automaticamente il calcolo con l'impostazione corretta e visualizza il nuovo risultato.

Note: 1. Alla 4a fase del processo di correzione, se una memoria o un tasto [+/-] è stato utilizzato e se si desidera conservarli per di nuovi calcoli, premere di nuovo [+/-] e/o il tasto della memoria.

2. Per cancellare la richiesta di modifica, premere [LINE] e poi [CE/C].

Tasti di memoria

[M+] Aggiunge il numero visualizzato alla memoria.

[M-] Sottrae il numero visualizzato dalla memoria.

Nota: [M+] e [M-] non influenzano le operazioni in corso.

[MR] Richiama il valore memorizzato. Questo numero è memorizzato anche se la calcolatrice è stata spenta.

[MC] Cancella la memoria e visualizza il valore memorizzato. La calcolatrice è pronta per un nuovo calcolo.

Esempi: Calcoli in serie con utilizzo dei tasti memoria

(a) $5 - 3 = (1)?$

(b) $\frac{4 \times 7.3}{(1)} = ?$

(c) $6 + 3 = ?$

Premere	Schermo 1	Premere	Schermo 2	Premere	Schermo 3
[AC]		[M+]	4	04	2.M
5			5.	05	4.
[-]	01 5.	[x]	7.3	06	x 7.3
3	02 - 3.	[÷] [MR]		07	+ 2.M ^R
[=]	= 2.	[=]		= M	14.6

Note: 1. Le righe 3 e 8 sono vuote perché la MEMORIA DATI interpreta l'utilizzo di [=] e [%] come segnale di fine di calcolo.

2. La correzione di un'operazione con memoria può influire su più di un'impostazione.

Come azzerare la calcolatrice

[CE/C] CANCELLAZIONE IMPOSTAZIONE/TASTO DI CANCELLAZIONE - Premendo una volta su questo tasto, l'ultimo numero impostato è cancellato. Questo permette ugualmente di evitare un errore oppure una condizione di superamento di capacità.

Premendo una volta su questo tasto dopo aver impostato un operatore, lo schermo si azzerà e le operazioni in corso sono annullate.

Premendo una volta su questo tasto dopo un risultato, azzerà solo lo schermo, il calcolo viene mantenuto nella MEMORIA DATI.

Premendo una volta su questo tasto dopo aver utilizzato [M+] e [M-], si procede ad un annullamento del valore aggiunto a o sottratto dalla MEMORIA NUMERICA.

Premendo una volta su questo tasto dopo aver utilizzato [MC], si ritrova il contenuto della MEMORIA NUMERICA mentre lo schermo si azzerà. Premendo due volte su questo tasto, lo schermo si azzerà e le operazioni in corso sono annullate.

Esempi: $9 + (3 - \emptyset) = ?$

$$9 + (3 - 6)$$

Premere

Schermo 1

[AC] 9

[+] 3

[M+]

6 [M-]

01	9.
02 +	3. ^M
—————	—————
M	6. ^M

Premere

Schermo 2

$$9 + (3 - \emptyset)$$

[CE/C]

01	9.
02 +	3. ^M
—————	—————
M	0.

Premere

Schermo 3

01	9.
02 +	3. ^M
—————	—————
03	3. ^{M^R}
= M	12.

[AC] Premendo una volta su questo tasto, nella posizione ON, lo schermo si vuota e tutte le operazioni in corso come il contenuto della memoria sono cancellati. In posizione PRINTER, [AC] cancella anche la MEMORIA DATI.

ESEMPI

1. Saldo di un conto bancario

Al 15 Gennaio 1988, qual'è il saldo di questo conto corrente?

01.01.1988 Addebito di *lire 76,03
 03.01.1988 Versamento di lire 500,00
 10.01.1988 Versamento di lire 245,00
 Rimborso di lire 3,30

15.01.1988
 3 uscite: 1 assegno di lire 100,00
 1 assegno di lire 104,00
 1 assegno di lire 13,50

Premere

Schermo 1

[AC]

76.03 [+/-]

[+] 500

[+] 245

[-] 3.3

[-] 100

[-] 104

01	-	76.03
02 +		500.
03 +		245.
04 -		3.3
05 -		100.
—————		—————
-		104.

Premere

Schermo 2

[=]

[-] 13.5

[=]

03 +	245.
04 -	3.3
05 -	100.
06 -	104.
07 -	13.5
= ↑	448.17

saldo credito

* NB: Gli esempi per comodità sono riportati in lire pesanti.

2. Calcoli del margine

Il prezzo di vendita si calcola a partire della seguente formula:

$$\text{Margine: prezzo di vendita} = \frac{A}{1 - B}$$

A = costo di origine, B = margine di profitto (in %)

a) Un articolo "x" costa 65 lire. Si vuole un profitto del 40 % con una IVA del 15 % incorporata nel prezzo di vendita.

Nota: $1 - B = 1 - 40/100 = 1 - 0.4 = 0.6$. Prezzo di vendita?

Premere

[AC]

65

[÷] 0.6

[+] 15 [%]

Schermo 1

01	65.
02	+ 0.6
03	+ 15.%
=	124.58332

b) Calcolo dei prezzi di vendita di diversi articoli. Per esempio, il prezzo di "y" è di 105 lire (medesimo profitto e IVA come esempio precedente): Prezzo di vendita?

Premere

Tasto [LINE], impostare il numero 1 per la riga e poi [ENTER]

: "01" lampeggia; digitare in seguito il nuovo valore: 105 e premere [ENTER].

Schermo 2

01	105.
02	+ 0.6
03	+ 15.%
=	201.25

nuovo risultato
con nuovo margine

c) Simulazione dell'effetto di un profitto del 50 % sul prezzo di vendita dell'articolo "y": medesimo processo di correzione che al paragrafo b).

Nota: $1 - B = 1 - 50/100 = 1 - 0.50 = 0.5$. Prezzo di vendita?

NB: Gli esempi per comodità sono riportati in lire pesanti.

Premere

Schermo 3

[LINE], 2,
[ENTER]
0.5, [ENTER]

01	105.
02	+ 0.5
03	+ 15.%
=	241.5

nuovo risultato
con nuovo margine

Questo metodo è molto più efficiente per i calcoli ripetitivi, permette di simulare l'effetto dei differenti margini sui prezzi di vendita, di aggiustare il tasso della IVA seguendo la categoria dei prodotti. La calcolatrice adegua automaticamente i calcoli in funzione della nuova impostazione e visualizza il nuovo risultato.

IN CASO DI DIFFICOLTA

- Se lo schermo ha poco contrasto oppure se cambia molto lentamente, sostituire le pile (vedere la sezione concernente la collocazione delle pile).
Nota: le pile sono fornite solamente a titolo di dimostrazione ; il loro rinnovo è a carico dell'utente.
- Se le cifre non appaiono sullo schermo, premere [CE/C]. Assicurarsi che le pile non sono scariche e che siano collocate correttamente.
- Verificare la posizione dell'interruttore. Spegnere la calcolatrice per dieci secondi prima di accenderla di nuovo e rimetterla in posizione ON o PRINTER. Premere [AC] e provare gli esempi simili ai calcolo previsti.
- Se nulla appare sullo schermo dopo aver acceso la calcolatrice in seguito al suo spegnimento automatico, utilizzare il metodo seguente che cancellerà i dati immagazzinati nelle due memorie. Con la mano sinistra, mantenere premuti simultaneamente i tasti [AC], [+/-] e [CE/C]. Con la mano destra, mantenere premuto il tasto [Δ], rilasciando la pressione su i tasti [AC], [+/-] e [CE/C].

Quando tutti i dati della visualizzazione sono apparsi, rilasciare la pressione su [∇] ; "0" deve apparire sullo schermo. La calcolatrice è allora pronta all'impiego.

Se nessun metodo elencato precedentemente risolve il problema, procedere all'ultima verifica con delle nuove pile prima di spedire la calcolatrice al servizio assistenza Texas Instruments. Specificare il problema che è all'origine del difetto dell'apparecchio sulla garanzia che si trova sul retro della copertina del presente manuale.

GARANZIA DI DUE ANNI

In caso di guasto, rivolgersi al proprio rivenditore Texas Instruments.

Questa calcolatrice elettronica della Texas Instruments viene garantita al primo acquirente per il periodo di due (2) anni dalla data dell'acquisto esclusivamente contro difetti di materiali o di mano d'opera e "purché utilizzata e mantenuta in normali condizioni". Le pile inserite in prodotti della Texas Instruments, sono a solo scopo dimostrativo. Questa garanzia non copre danni causati da deterioramento delle pile. QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA RIMANE ALTRETTANTO LIMITATA AL PERIODO DI DUE ANNI DALL'EFFETTIVA DATA DI ACQUISTO.

La garanzia non opera se la calcolatrice risulta danneggiata a causa di incidenti o cattivo uso, negligenza o manutenzione inadeguata o per qualunque altra causa comunque non dovuta a difetti di materiali o di mano d'opera.

LA TEXAS INSTRUMENTS NON RISPONDE DELLA IMPOSSIBILITÀ DI USO DELLA CALCOLATRICE O DI ALTRI COSTI INCIDENZIALI O CONSEGUenzIALI E DI ALTRE SPESE O DANNI SUBITI DALL'ACQUIRENTE.

Durante la summenzionata garanzia di due anni, l'apparecchio o le sue parti difettose saranno - a discrezione della "Texas Instruments" - gratuitamente riparate, adattate e/o sostituite, con prodotto ricondizionato ("RECONDITIONED") o prodotto nuovo equivalente, purché l'apparecchio sia restituito -UNITAMENTE ALLA PROVA DELLA DATA DI ACQUISTO - AL PROPRIO RIVENDITORE TEXAS INSTRUMENTS.

CALCOLATRICI RESE PRIVE DELLA PROVA DELLA DATA DI ACQUISTO SARANNO RIPARATE SOLAMENTE CONTRO PAGAMENTO DELLA TARIFFA IN VIGORE AL MOMENTO DELLA RICEZIONE.

Nella ipotesi di sostituzione con prodotto nuovo o ricondizionato, l'unità sostituita beneficerà del residuo periodo di garanzia del prodotto originario con un minimo di 90 giorni decorrenti dalla data della sostituzione.

Nederlands

Deze nieuwe 8-cijferige rekenmachine van Texas Instruments biedt, net als een gewone rekenmachine met telstrook, de mogelijkheid de ingevoerde gegevens te controleren, maar heeft het extra voordeel dat de ingevoerde gegevens gemakkelijk gecorrigeerd kunnen worden en de uitkomsten onmiddelijk herberekend kunnen worden. De berekeningen worden weergegeven op een "afdruckscherm" op dezelfde manier als ze gedrukt zouden worden; een maximum van 99 regels met berekeningen worden opgeslagen om later behandeld te worden in een speciale afdeling die het GEGEVENS-GEHEUGEN heet.

Er is ook een NUMERIEK GEHEUGEN dat toegankelijk is met [M+], [M-], [MR] en [MC], waarmee u tussenberekeningen en uitkomsten op kunt slaan en verschillende bewerkingen aan elkaar koppel kunt schakelen.

HET GEBRUIK VAN DE PRINTER MODUS

OFF/ON/PRINTER schakelaar

In de stand OFF, staat de rekenmachine uitgeschakeld. In de stand ON, functioneert het apparaat als een gewone rekenmachine met een display of één regel. In de stand PRINTER, worden de berekeningen "afgedrukt" op het scherm tijdens de uitvoering en terwijl ze opgeslagen worden. De rekenmachine schakelt automatisch uit als hij een paar minuten niet gebruikt wordt.

Om de rekenmachine te reactiveren op [CE/C] drukken. In de PRINTER modus worden ingevoerde gegevens bewaard, behalve aan de gang zijnde bewerkingen. In de stand ON, wordt alleen de inhoud van het geheugen opgeslagen. Het verschuiven van de schakelaar van de stand ON naar de stand OFF, wist alle aan de gang zijnde bewerkingen, maar het NUMERIEKE GEHEUGEN blijft behouden en kan weer opgeroepen worden. Het verschuiven van de schakelaar van de stand ON naar PRINTER, wist aan de gang zijnde bewerkingen en het NUMERIEKE GEHEUGEN.

Nota bene: Om de in dit hoofdstuk gegeven voorbeelden uit te voeren, de schakelaar in de "PRINTER" stand zetten.

Schermdisplay

Het afdruckscherm geeft maximaal 6 regels weer, waarvan de laatste de zojuist ingevoerde gegevens of een uitkomst weergeeft.

Op [AC] drukken om het GEGEVENS-GEHEUGEN leeg te maken en op regel 01 te beginnen. Met behulp van de BLADERTOETSEN, [Δ] vooruit [∇] en terug, kunnen maximaal 99 regels met ingevoerde gegevens gecontroleerd worden.

Voorb.:
$$\frac{120 + 55.8 + 12.2 - 56}{2} = ?$$

$$19 + 50 - 9 = ?$$

Schermdisplay 1

Indrukken	bewerkings-symbool	ingevoerde waarde
[AC]	120	regelnummer
[+]	55.8	→
[+]	12.2	
[−]	56	
[÷]	2	
[=]	weergave van één regel	66.

Schermdisplay 2

Indrukken		
		19
[+]	50	07 19.
[−]	9	08 + 50.
[=]		09 - 9.
		60.
		= 60.

Zoals in dit voorbeeld weergegeven, wordt de tweede berekening opgeslagen te beginnen met een leeg scherm bij regel "07". De toetsen [=] of [%] worden aan het einde van een berekening geïnterpreteerd en een open regel wordt ingevoerd op de berekeningen te scheiden.

De " \uparrow " indicator verschijnt als de bewerking de onderkant van het scherm overschrijdt en de " \downarrow " indicator als zij over de bovenkant van het scherm heengaat.

Een invoer corrigeren in de Printer modus

[LINE] en [ENTER] toetsen worden gebruikt om ingevoerde gegevens te wijzigen.

1. SCROLL terug om de regel die gewijzigd moet worden op het scherm te brengen.
2. De [LINE] toets indrukken.
3. Het regelnummer intypen (b.v. 2) en [ENTER] indrukken. Het regelnummer knippert.
4. De nieuwe waarde intypen en/of het bewerkingsteken (b.v. [-] 45,8).
5. [ENTER] indrukken.

De rekenmachine past automatisch de berekening aan de gecorrigeerde ingave aan en geeft de opnieuw berekende uitkomst weer.

- Opmerkingen:**
1. Bij de 4de stap van het corrigeren, als u een geheugen of een [+/-] toets heeft gebruikt, en als u deze in de nieuwe berekening wilt houden, moet u de geheugentoets en/of de [+/-] toets opnieuw indrukken.
 2. Om het wijzigingsverzoek te annuleren, op [LINE] drukken en vervolgens op [CE/C].

Geheugentoetsen

- [M+] Telt het weergegeven getal op bij het geheugen.
 [M-] Trekt het weergegeven getal af van het geheugen.

Opmerking: De [M+] en [M-] toetsen hebben geen invloed op aan de gang zijnde berekeningen.

- [MR] Roeft de opgeslagen waarde terug. Het getal in het geheugen wordt bewaard zelfs als de rekenmachine uitgeschakeld is.
 [MC] Maakt het geheugen leeg en geeft de waarde weer die in het geheugen zat. De rekenmachine is nu klaar om een nieuwe berekening te beginnen.

Voorbeelden: Het aaneenschakelen van berekeningen met behulp van de geheugentoetsen

(a) $5 - 3 = x?$

(b) $\frac{4 \times 7.3}{(x)} = ?$

(c) $6 + 3 = ?$

Indrukken	Scherm 1	Indrukken	Scherm 2	Indrukken	Scherm 3
[AC] 5		[M+]	04 2. ^M	[MC]	09 2. ^M C
[-] 3	01 5. 02 - 3. = 2.	4 [x] 7.3 [÷] [MR]	05 4. 06 x 7.3 07 + 2. ^M R = M 14.6	6 [+] 3	10 6. 11 + 3. = 9.
[=]		[=]		[=]	

- Opmerkingen:**
1. Regels 3 en 8 blijven open als het GEGEVENSGEHEUGEN het gebruik van [=] of [%] interpreteert aan het einde van een berekening.
 2. Correctie van een geheugenbewerking kan meer dan één invoer betreffen.

Het leeg maken van de rekenmachine

[CE/C] INVOER WISSEN/WISTOETS - Eén keer indrukken van deze toets wist het laatst ingevoerde getal en bevrijdt de machine van een fout- of overloop-toestand.

Eén keer indrukken na invoer van een bewerking, wist de weergave en de aan de gang zijnde bewerkingen. Eén keer indrukken na een uitkomst, wist alleen de weergave, de berekening blijft in het GEGEVENSGEHEUGEN.

Eén keer indrukken na gebruik van de [M+] en [M-] toetsen, wist de waarde die aan het NUMERIEKE GEHEUGEN was toegevoegd of daarvan was afgetrokken.

Eén keer indrukken na gebruik van [MC], brengt de inhoud van het NUMERIEKE GEHEUGEN terug en maakt het weergavevenster leeg.

Twee keer indrukken wist de weergave en de aan de gang zijnde berekeningen.

Voorb.: $9 + (3 - \emptyset) = ?$

$9 + (3 - 6)$

$9 + (3 - \emptyset)$

$9 + (3) = ?$

Indrukken	Scherm 1	Indrukken	Scherm 2	Indrukken	Scherm 3
[AC] 9	01 9.	01 9.	01 9.	01 9.	01 9.
[+] 3	02 + 3. M	02 + 3. M	02 + 3. M	02 + 3. M	02 + 3. M ^R
[M+]					
6 [M-]	<hr/> M 6. M	<hr/> M 0.	<hr/> M 0.	<hr/> = M	<hr/> = M 12.

[AC] 9

01 9.

[+] 3

02 + 3. M

6 [M-]

M 6. M

Indrukken	Scherm 1	Indrukken	Scherm 2	Indrukken	Scherm 3
[CE/C]	01 9.	01 9.	01 9.	01 9.	01 9.
	02 + 3. M	02 + 3. M	02 + 3. M	02 + 3. M	02 + 3. M ^R
	<hr/> M 0.	<hr/> M 0.	<hr/> M 0.	<hr/> = M	<hr/> = M 12.

[CE/C]

[MR]

M 0.

Indrukken	Scherm 1	Indrukken	Scherm 2	Indrukken	Scherm 3
[=]	01 9.	01 9.	01 9.	01 9.	01 9.
	02 + 3. M ^R				
	<hr/> = M 12.				

[=]

= M

[AC] Eén keer indrukken, in de stand ON, wist de weergave, alle op gang zijnde bewerkingen en de geheugeninhoud.

In de stand PRINTER wist [AC] eveneens het GEGEVENSGEHEUGEN.

VOORBEELDEN VAN TOEPASSINGEN

1. Het uitrekenen van een banksaldo

Wat is het saldo van deze rekening courant op 15 januari 1988?

01/01/1988: een negatief saldo van

01/02/1988: een storting van

01/10/1988: een storting van
een afbetaling van

fl.76,03

fl.500

fl.245

fl.3,30

01/15/1988:

drie uitgaven

een cheque van fl.100

een cheque van fl.104

een cheque van fl.13,50

Indrukken

Scherm 1

[AC]

76.03 [+/-]

01 - 76.03

[+] 500

02 + 500.

[+] 245

03 + 245.

[-] 3.3

04 - 3.3

[-] 100

05 - 100.

[-] 104

- 104.

Indrukken

Scherm 2

03 + 245.

04 - 3.3

05 - 100.

06 - 104.

07 - 13.5

= + 448.17

krediet saldo

2. Marge berekeningen

De verkoopprijs wordt berekend met behulp van de volgende formule:

$$\text{Winstmarge: Verkoopprijs} = \frac{A}{1 - B}$$

A = de oorspronkelijke kostprijs, B = de winstmarge (in procenten)

- a) De kostprijs van een voorwerp "x" is fl.65, en u wilt 40% winst maken en de verkoopprijs berekenen, incl. 15% BTW.

Opmerking:

$$1 - B = 1 - 40/100 = 1 - 0,4 = 0,6$$

Verkoopprijs?

Indrukken

[AC]

65

[÷] 0.6

[+] 15 [%]

Scherm 1

01	65.
02	÷ 0.6
03	+ 15.%
= 124.58332	

- b) U moet de verkoopprijs van verschillende voorwerpen berekenen. B.v. de kostprijs van "y" is fl.105 (zelfde marge en AT als in het vorige voorbeeld): Verkoopprijs?

Indrukken

[LINE]-toets

regelnummer "1" intypen, vervolgens [ENTER], knipperen, de nieuwe waarde: 105 invoeren [ENTER] indrukken

Scherm 2

01	105.
02	÷ 0.6
03	+ 15.%
= 201.25	

de nieuwe uitkomst
met de nieuwe waarde

- c) Om het effect van 50% winst op de verkoopprijs van voorwerp "y" te simuleren: dezelfde correctie-procedure toepassen als in voorbeeld b).

Opmerking: $1 - B = 50/100 = 1 - 0,50 = 0,50$. Verkoopprijs?

Indrukken

[LINE], 2,

[ENTER]

0.5, [ENTER]

Scherm 3

01	105.
02	+ 0.5
03	+ 15.%
= 241.5	

de nieuwe uitkomst
met de nieuwe marge

Met deze methode kunnen herhaalde berekeningen efficiënter uitgevoerd worden, en kunt u het effect van verschillende winstmarges op de verkoopprijs berekenen, en de BTW aan passen aan de categorie waar het betreffende product in valt. De rekenmachine past de berekening automatisch aan de nieuwe invoer aan en geeft de nieuwe uitkomst weer.

IN GEVAL VAN STORINGEN

- Als de weergave vaag is of heel langzaam verandert, de batterijen vervangen (zie het gedeelte over het inzetten van de batterijen).
Opmerking: Batterijen worden alleen voor demonstratie doeleinden geleverd; vervanging komt voor kosten van de gebruiker.
- Als de cijfers niet op het weergavevenster verschijnen, [CE/C] indrukken. Verifiëren dat de batterijen niet leeg zijn en goed ingezet zijn.
- De stand van de schakelaar controleren. De rekenmachine gedurende tien sekonden op OFF zetten en vervolgens weer op ON of op PRINTER schakelen. [AC] indrukken en de voorbeelden proberen die overeenkomen met de berekeningen die u wenst uit te voeren.
- Als beide displays leeg blijven wanneer u het apparaat aan zet, nadat het zichzelf automatisch had uitgeschakeld, pas dan de volgende procedure toe die alle gegevens uit beide geheugens wist. Met uw linker hand gelijktijdig de [AC], [+/-] en [CE/C] toetsen indrukken en vasthouden. Met uw rechter hand, de [Δ] toets indrukken en ingedrukt houden, terwijl u de [AC], [+/-] en [CE/C] toetsen loslaat. Als alle segmenten van het venster aan zijn, de [∇] toets loslaat, "0" moet nu op het venster verschijnen en de rekenmachine is klaar voor gebruik.
Als geen van de bovenbeschreven methoden het probleem oplöst, probeer dan nog één keer met nieuwe batterijen, voordat u de rekenmachine aan uw Texas Instruments wederverkoper terugstuurt om nagekeken te worden. Niet vergeten de oorzaak van het defect van uw rekenmachine op de garantiekaart, op de achterkant van deze handleiding, te schrijven.

TWEE JAAR GARANTIE

Gelieve bij moeilijkheden uw wederverkoper te raadplegen.

Op deze elektronische rekenmachine van Texas Instruments wordt garantie verstrekt AAN DE OORSPRONKELIJKE KOPER gedurende een periode van TWEE JAAR INGAANDE OP DE OORSPRONKELIJKE AANKOOPDATUM -bij normaal gebruik en onderhoud -voor fabricage-en/of materiaalfouten.

De batterijen die bij sommige producten worden geleverd zijn uitsluitend voor demonstratiiedoelen.

Texas Instruments garantie strekt zich niet uit tot de batterijen of schade ontstaan door batterij lekkage. Eventuele stilzwijgend overeengekomen garanties zijn ook in duur beperkt tot TWEE JAAR GEREKEND VANAF DE OORSPRONKELIJKE AANKOOPDATUM.

Deze garantie vervalt indien en nadat de rekenmachine is beschadigd door een ongeval of door onjuist gebruik of door onachtszaamheid, onzorgvuldig onderhoud of andere oorzaken niet zijnde fabricage-en/of materiaalfouten.

TEXAS INSTRUMENTS IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR DOOR DE KOPER GELEDEN VERLIES TENGEVOLGE VAN HET NIET KUNNEN GEBRUIK VAN DE REKENMACHINE OF VOOR ANDERE DOOR DE KOPER OPGELOPEN KOSTEN OF GELEDEN SCHADE, DIE HET GEVOLG ZIJN VAN OF VERBAND HOUDEN MET DE FABRICAGE-EN/OF MATERIAALFOUTEN.

Gedurende de garantieverperiode zal de rekenmachine of zullen de defekte onderdelen daarvan worden gerepareerd, bijgesteld en/of vervangen door een rekenmachine van gelijkwaardige kwaliteit ("RECONDITIONED") -zijnde echter niet een nieuwe rekenmachine, maar een gebruik exemplaar, dat in het verleden defect is geweest, maar dat is gerepareerd en, na een volledige controle, weer geschikt voor gebruik is bevonden - zonder kosten voor de koper, mits de rekenmachine, gefrankeerd en verzekerd, aan uw Texas Instruments wederverkoper wordt gereturneerd, met daarbij ingesloten het bewijs van de datum waarop de rekenmachine is gekocht. Rekenmachines, die zonder een dergelijk bewijs worden gereturneerd, zullen worden gerepareerd tegen de op dat moment geldende reparatieraden. Het staat ter keuze van de Fabrikant of de rekenmachine of de defekte onderdelen daarvan wordt(t)en gerepareerd of bijgesteld of vervangen door een ander exemplaar van gelijkwaardige kwaliteit, als hierboven bedoeld.

In het geval van vervanging van de oorspronkelijke rekenmachine door een exemplaar van gelijkwaardige kwaliteit, wordt de garantie, van toepassing op de oorspronkelijke rekenmachine, ten aanzien van het vervangende exemplaar voortgezet. Indien de resterende termijn van de garantie, te rekenen vanaf de datum van vervanging, minder dan 90 dagen beloopt, wordt hij automatisch tot 90 dagen verlengd. Indien de resterende termijn 90 dagen of meer beloopt, blijft de garantie gedurende deze termijn van kracht.

Denna innovativa 8-siffriga räknare från Texas Instruments har samma inmatnings-egenskaper som en konventionell räknare och medger dessutom enkel korrigering av inmatade uppgifter och omedelbar omräkning av resultat. En "utskriftsskärm" visar beräkningarna på samma sätt som de skrivs ut. Upp till 99 beräkningsrader lagras för senare hantering i ett specialutrymme som kallas DATAMINNE. Dessutom finns ett SIFFERMINNE som styrs med tangenterna [M+], [M-], [MR] och [MC] som också medger lagring av mellanresultat och sammanfogning av flera operationer.

ANVÄNDNING AV PRINTER-LÄGET

Omkopplaren OFF/ON/PRINTER

I OFF-läget är räknaren avslagen. I ON-läget fungerar enheten som en vanlig enradsvisande räknare. I PRINTER-läget skrivs beräkningarna ut på skärmen så som de utförs, samtidigt som de lagras. Räknaren slås av automatiskt om den inte används under ett antal minuter. För återaktivering av räknaren, tryck på [CE/C]. I PRINTER-läget bevaras inmatningarna - med undantag av pågående operationer. I ON-läget sparas endast innehållet i minnet. När omkopplaren ställs om från ON- till OFF-läget raderas alla vilande operationer men innehållet i SIFFERMINNET bevaras. När omkopplaren ställs om från ON- till PRINTER-läget raderas vilande operationer och SIFFERMINNET.

OBS! För att genomföra exemplen i detta avsnitt, ställ omkopplaren i PRINTER-läget.

Bildens innehåll

Utskriftsskärmen visar upp till sex rader, varav den sista utgörs av en pågående inmatning eller ett resultat. Tryck på [AC] för att radera DATAMINNET och starta vid rad 01. Tangenterna för RULLNING framåt och bakåt [Δ] [∇] tillåter kontroll av upp till 99 radinmatningar.

Exempel: $120 + 55.8 + 12.2 - 56 = ?$ $19 + 50 - 9 = ?$

Tryck	Inmatad räkning	Operations-symbol	Inmatat värde
[AC]	120	Rad-nummer	
[+]	55.8		01 ↓ 120.
[+]	12.2		02 + 55.8
[−]	56		03 + 12.2
[÷]	2		04 - 56.
[=]	Enradsvisning		05 + 2.
			66. = 66.

Tryck	Inmatad räkning	Operations-symbol	Inmatat värde
	19		
[+]	50		07 19.
[−]	9		08 + 50.
[=]			09 - 9.
			60. = 60.

Av detta exempel framgår att den andra beräkningen lagras med början av en tom bild vid rad 07. Tangenterna [=] eller [%] tolkas som slutet på en beräkning, varvid en blankrad läggs in för separation av beräkningarna. Indikeringen [\uparrow] uppträder när en operation passerar bildens nedre kant och indikeringen [\downarrow] uppträder när den passerar bildens överkant.

Korrigering av inmatning i printer-läge

Tangenterna [LINE] och [ENTER] används för modifiering av inmatning.

1. Rulla bakåt så att den rad som skall ändras syns på skärmen.
2. Tryck på tangenten [LINE].
3. Skriv in radnumret (t ex 2) och tryck på [ENTER]. Radnumret blinkar.
4. Skriv in det nya värdet och/eller operationssymbolen (t ex [-] 45.8).
5. Tryck på [ENTER].

Före	Efter
01 120.	01 120.
02 + 55.8	02 - 45.8
03 + 12.2	03 + 12.2
04 - 56.	04 - 56.
05 + 2. = 66.	05 + 2. = 15.2

Räknaren korrigerar automatiskt beräkningen med den förändrade inmatningen och visar det nya resultatet.

- OBS!** 1. Om du i korrigeringsprocessens fjärde punkt har använt en minnestangent eller tangenten [+/-] och vill behålla dessa i den nya beräkningen, tryck på minnestangenten och/eller [+/-] igen
 2. För att annullera ändringsbegäran, tryck på [LINE] följd av [CE/C].

Minnestangenter

[M+] Adderar det visade talet till minnet.

[M-] Subtraherar det visade talet från minnet.

OBS! Tangenterna [M+] och [M-] har ingen effekt på vilande beräkningar.

[MR] Hämtar det lagrade värdet. Talet i minnet finns kvar även om räknaren har varit avslagen.

[MC] Raderar minnet och visar värdet som fanns i minnet. Räknaren är redo att börja en ny beräkning.

Exempel: Sammanfogning av beräkningarna med hjälp av minnestangenterna

$$(a) \quad 5 - 3 = x?$$

$$(b) \quad \frac{4 \times 7.3}{(x)} = ?$$

$$(c) \quad 6 + 3 = ?$$

Tryck	Bild 1	Tryck	Bild 2	Tryck	Bild 3
[AC] 5		[M+]		[MC]	
[-] 3		[×] 7.3		6	
[=]		[÷] [MR]		[+] 3	

- OBS!** 1. Raderna 3 och 8 är tomma eftersom DATAMINNET tolkar användningen av [=] eller [%] som slutet på en beräkning.
 2. Korrigering av en minnesoperation kan påverka mer än en inmatning.

Nollställning av räknaren

[CE/C] NOLLSTÄLLNINGSTANGENT - Om denna tangent trycks en gång, raderar den den sista sifferinmatningen och frigör räknaren från ett fel- eller spiltillstånd. Om tangenten trycks en gång efter en operatorinmatning, raderar den bilden och pågående operationer.

Om tangenten trycks en gång efter ett resultat, raderar den endast bilden. Beräkningen behålls i DATAMINNET.

Om tangenten trycks en gång efter tangenterna [M+] och [M-], annullerar den värde som adderades eller subtraherades till eller från SIFFERMINNET.

Om tangenten trycks en gång efter [MC], återställer den innehållet i SIFFERMINNET och raderar bilden.

Om tangenten trycks två gånger, raderar den bilden och pågående operationer.

Exempel: $9 + (3 - 6) = ?$

Tryck **Bild 1**

[AC]	9	
[+]	3	01 9.
[M+]		02 + 3. M
6 [M-]		<hr/> M 6. M

Tryck **Bild 2**

[CE/C]	01 9.	
	02 + 3. M	
	<hr/> M 0.	

Tryck **Bild 3**

[MR]	01 9.	
[=]	02 + 3. M	
	03 3. M ^R	
	<hr/> = M 12.	

[AC] Om denna tangent trycks en gång, raderar den bilden, eventuell vilande operation och minnesinnehållet om räknaren står i ON-läget.

I PRINTER-läget medför [AC] också att DATAMINNET nollställs.

TILLÄMPNINGSEXEMPEL

1. Kontoberäkning

Vad är saldoet på detta konto den 15 januari 1988?

1988-01-01: en skuld på 76,03
 1988-01-03: en insättning på 500
 1988-01-10: en insättning på 245
 en gottgörelse på 3,30

1988-01-15: tre uttag
 en check på 100
 en check på 104
 en check på 13,50

Tryck

[AC]

76.03 [+/-]

[+] 500

[+] 245

[+] 3.3

[+] 100

[+] 104

Bild 1

01 - 76.03	
02 + 500.	
03 + 245.	
04 - 3.3	
05 - 100.	
<hr/> - 104.	

Tryck

[=]

[-] 13.5

Bild 2

03 + 245.	
04 - 3.3	
05 - 100.	
06 - 104.	
07 - 13.5	
<hr/> = + 448.17	

Saldot

2. Marginalberäkningar

Försäljningspriset beräknas enligt följande formel:

$$\text{Försäljningspris} = \frac{A}{1 - B}$$

A = inköpspris, B = vinstmarginal (i procent)

a) Varan "x" kostar 65 kronor och du skulle vilja få en vinst på 40%. Vad skall då försäljningspriset vara inklusive 15% moms?

OBS!

$$1 - B = 1 - 40/100 = 1 - 0,4 = 0,6$$

försäljningspriset?

Tryck

[AC]

65

[÷] 0.6

[+] 15 [%]

Bild 1

01	65.
02 +	0.6
03 +	15.%
= 124.58332	

Tryck

Tangenten [LINE]

Skriv in radnumret 1 och tryck på [ENTER]. "01" blinkar. Skriv in det nya värdet 105. Tryck på [ENTER].

Bild 2

01	105.
02 +	0.6
03 +	15.%
= 201.25	

Omräknat resultat med nytt värde

c) Simulering av 50% vinst på försäljningspriset för varan "y". Samma korrigeringsprocedur som i exemplet b). **OBS!** $1 - B = 50/100 = 1 - 0,50 = 0,50$. Försäljningspriset?

Tryck

Bild 3

[LINE], 2,
[ENTER]
0.5, [ENTER]

01	105.
02 +	0.5
03 +	15.%
= 241.5	

Omräknat resultat med ny marginal

Denna metod ökar effektiviteten för repetitiva beräkningar och tillåter dig att simulera effekten av olika vinstmarginaler på försäljningspriset och att justera momsnivån för aktuell produktkategori. Räknaren justerar automatiskt beräkningen med den nya inmatningen och visar det nya resultatet.

OM PROBLEM UPPSTÅR

- Om visningen är svag eller ändras långsamt, byt ut batterierna (se avsnittet om isättning av batterier).
- OBS!** Batterier medföljer endast för demonstration. Nya batterier skall bekostas av användaren.
- Om inga siffror visas, tryck på [CE/C]. Se till att batterierna inte är slut eller felaktigt installerade.
- Kontrollera omkopplarinställningarna. Slå av räknaren under tio sekunder och ställ den sedan i ON- eller PRINTER-läge. Tryck på [AC] och genomför de exemplen som liknar de beräkningar du vill genomföra.
- Om ingenting visas när du slår till räknaren efter ett automatiskt frånslag, utför följande. Detta raderar data som lagrats i de två minnena. Använd vänster hand och tryck ned och håll tangenterna [AC], [+/-] och [CE/C]. Använd höger hand och tryck ned och håll tangenten [Δ] medan du släpper tangenterna [AC], [+/-] och [CE/C]. När alla segment i indikatorn tänds, släpp tangenten [∇]. "0." skall nu visas och räknaren är då klar för användning.

Om ingen av ovanstående åtgärder avhjälper felet, gör ett sista försök med nya batterier innan du lämnar in räknaren för service hos din handlare. Rapportera felet med hjälp av garantikortet längst bak i denna handbok.

TVÅ ÅRS UTBYTESRÄTT

Vid fel eller skada, var vänlig och kontakta din lokala Texas Instruments-representant.

För denna räknare från Texas Instruments lämnar vi till köparen utbytesrätt avseende material och tillverkningsfel under en tid av två år från dagen för köpet. Utbytesrätten gäller under förutsättning av normal användning och service.

Batterierna som levereras med Texas Instruments produkt är endast avsedda för demonstration av produkten och omfattas inte av Texas Instruments utbytesrätt. Utbytesrätten omfattar ej heller skador på räknaren orsakade av batteriläckage.

Utbytesrätten gäller ej: 1) om räknaren blivit skadad genom olyckshändelse, felaktig användning, oriktig service eller av andra orsaker som ej beror på material- eller tillverkningsfel, 2) då räknaren överlätsits av köparen, 3) i det fall räknaren är försedd med tillverkningsnummer och detta har ändrats eller utplånats. Texas Instruments skall icke vara ansvarig för eventuella avbrott i köparens användning av räknaren eller därav direkt eller indirekt orsakad skada eller förlust för köparen. Under ovannämnda 2-årsperiod åtgärdas material- eller tillverkningsfel genom reparation, justering eller utbyte av räknaren eller defekta delar mot renoverade delar/räknare i likvärdigt skick efter tillverkarens val utan kostnad för köparen, om räknaren återlämnas till oss med bevis om inköpsdag. Sådan transport sker till den lokala Texas Instruments representanten på köparens risk.

Räknare som insändes utan bevis om inköpsdag repareras av oss enligt den serviceprislista som gäller vid tidpunkten då räknaren kommer oss tillhandha. Om utbyte skett mot renoverad del/räknare gäller utbytesrätten även för denna del/räknare under återstoden av ovannämnda 2-årsperiod, dock minst 90 dagar.

Dansk

Denne 8-cifrede elektronregner fra Texas Instruments giver samme muligheder for kontrol af indtastede tal som en strimmelregner og har desuden en ekstra fordel: let korrektion af indtastede data med øjeblikkelig genberegning af resultater. På en "printer"-skærm vises indtastede tal og resultater på samme måde som på en strimmel; indtil 99 regnlinier kan gemmes til senere bearbejdning i en hukommelse - datahukommelsen.

Elektronregneren har desuden en almindelig hukommelse, som betjenes med tasterne [M+], [M-], [MR] og [MC].

BRUG AF PRINTERSTATUS

ON/OFF/PRINTER-omskifter

Med omskifteren i OFF-positionen er der slukket for elektronregneren. I ON-positionen fungerer TI Paper Free som en almindelig elektronregner med 1-linies display. Med omskifteren i PRINTER-positionen vil beregninger blive "udsksrevet" på skærmen i den rækkefølge, de udføres, samtidig med at de lagres i datahukommelsen. Den automatiske batterisparer slukker automatisk for strømmen nogle minutter efter sidste indtastning.

Tryk på [CE/C] for at tænde igen. I PRINTER-status er alle tal i datahukommelsen bevaret - dog ikke uafsluttede beregninger. I ON-status er kun indholdet af hukommelsen intakt.

Når man skubber omskifteren fra ON til OFF slettes alle uafsluttede beregninger, medens indholdet af hukommelsen er stadig er intakt. Skift fra ON til PRINTER sletter alle uafsluttede beregninger og hukommelsen.

Bemærk: Vælg PRINTER-status ved gennemgang af de følgende eksempler.

Skærmens indhold

© 2010 Joerg Woerner

Skærmen viser indtil 6 linjer ad gangen. Den nederste linie viser tallet, som er under indtastning eller et beregnet resultat.

Et tryk på [AC] sletter datahukommelsen og skærmen.

Tasterne [Δ] og [∇] bruges til at rulle skærmen op og ned, så de indtil 99 linier kan blive vist.

Eksempler: $\frac{120 + 55.8 + 12.2 - 56}{2} = ?$

$19 + 50 - 9 = ?$

Skærm 1

Indtastning	Regne-symbool	Linie-nummer
[AC]	120	
[+]	55.8	Linie-nummer
[+]	12.2	
[−]	56	
[÷]	2	
[=]	1-linies display	

Indtastet værdi
01 ↓ 120.
02 + 55.8
03 + 12.2
04 - 56.
05 + 2.
= 66.

Skærm 2

Indtastning	
19	
[+]	50
[−]	9
[=]	60.

Som vist i dette eksempel vil beregning nr. 2 starte med en blank skærm, uden at man skal bruge [AC]. Tasterne [=] og [%] afslutter en beregning og gør automatisk klar til en ny. Bemærk også, at der er indsat en blank linie (06) mellem de to opgaver. " \uparrow " vises, når en beregning strækker sig under skærmens sidste linie og " \downarrow ", når den strækker sig over skærmens øverste linie.

Korrektion af indtastning i PRINTER-status

[LINE] og [ENTER] bruges til at ændre indtastede tal.

- Brug [∇] til at rulle skærmen ned til den linie, som skal ændres.
- Tryk på [LINE].
- Indtast linienummeret (f.eks. 2) og tryk på [ENTER]. Nu blinker linienummeret.
- Indtast den nye værdi og/eller regnetegn (f.eks. [-] 45.8) (se note 1 og 2).
- Tryk på [ENTER].

Før	Efter
01 120.	01 120.
02 + 55.8	02 - 45.8
03 + 12.2	03 + 12.2
04 - 56.	04 - 56.
05 + 2.	05 + 2.
= 66.	= 15.2

Elektronregneren viser automatisk resultatet for de nye værdier.

- Bemærk:**
- Hvis du anvender en hukommelsestast eller fortegnsvenderen [+/-] under korrektionen og ønsker at bevare indtastningerne i datahukommelsen, skal du bruge tasterne en gang til.
 - Hvis du fortryder en rettelse, skal du trykke på [LINE] og derefter på [CE/C].

Hukommelsestaster

- [M+] Lægger det viste tal til tallet i hukommelsen.
 [M-] Trækker det viste tal fra tallet i hukommelsen.

Bemærk: [M+] og [M-] afslutter ikke beregninger.

- [MR] Viser den gemte værdi. Indholdet af hukommelsen bevares, når der slukkes for elektronregneren.
 [MC] Sletter hukommelsen og viser den værdi, som var gemt. Gør samtidig TI Paper Free klar til en ny beregning (indsætter en blank linie).

Eksempler: Sammenkædning af beregninger ved hjælp af hukommelses-tasterne.

(a) $5 - 3 = x?$

(b) $\frac{4 \times 7.3}{(x)} = ?$

(c) $6 + 3 = ?$

Indtast.	Skærm 1	Indtast.	Skærm 2	Indtast.	Skærm 3
[AC] 5		[M+]	4	09	2. M ^C
[-] 3	01 5.	[x] 7.3	04 2. M ^R	10	6.
[=]	02 - 3.	[÷] [MR]	05 4.	[+]	3.
	= 2.	[=]	06 x 7.3		
			07 + 2. M ^R		
			= M 14.6		

Bemærk: 1. Linierne 3 og 8 er blanke, fordi [=] (og [%]) afslutter en beregning og starter en ny.

2. Vær opmærksom på, at korrektion af en hukommelses-operation kan påvirke mere end en beregning.

Sletning af registre

- [CE/C] Korrektion/sletning - Bruges til at slette indtastede tal og resultater og til at ophæve fejtilstænde.
 [CE/C] efter en talindtastning vil slette det sidst indtastede tal.
 [CE/C] efter en regnetast vil slette display og den igangværende beregning.
 [CE/C] efter beregning af resultat vil slette displayet - resultatet bevares i datahukommelsen.
 [CE/C] efter **[M +]** eller **[M -]** annullerer den netop udførte addition/subtraktion.
 [CE/C] efter **[MC]** tabablerer indholdet af hukommelsen og sletter displayet.
 [CE/C] **[CE/C]** sletter displayet og den igangværende beregning.

Eksempler: $9 + (3 - \emptyset) = ?$

$$9 + (3 - 6)$$

$$9 + (3 - \emptyset)$$

$$9 + (3) = ?$$

Indtast.

Skærm 1

Indtast.

Skærm 2

Indtast.

Skærm 3

[AC] 9

01	9.
02 +	3. M
M	6. M

[+] 3

01 9.

[M+]

02 + 3. M

6 [M-]

M 6. M

[CE/C]

01 9.

02 + 3. M

M 0.

[MR]

[=]

01	9.
02 +	3. M
03	3. M ^R
= M	12.

[AC] Med omskifteren i ON-positionen sletter **[AC]** display, igangværende beregning og hukommelsen.

Med omskifteren i PRINTER-positionen slettes desuden datahukommelsen.

Regneeksempler

1. Afstemning af checkkonto

Bestem saldoen 15. januar 1988 for en checkkonto med følgende bevægelser:

01-01-1988:	Saldo	76.03	15-01-1988:	Check	100.00
03-01-1988:	Indsat	500.00		Check	104.00
10-01-1988:	Indsat	245.00		Check	13.50
	Gebyr	3.30			

Indtastning

Skærm 1

Indtastning

Skærm 2

[AC]

76.03 [+/-]

[+] 500

01	-	76.03
02 +		500.
03 +		245.
04 -		3.3
05 -		100.
	-	104.

[+] 245

[+] 245

[+] 100

[+] 104

[-] 13.5

[=]

03 +	245.
04 -	3.3
05 -	100.
06 -	104.
07 -	13.5
=	448.17

saldo

2. Avanceberegning

Salgsprisen for en vare kan beregnes efter følgende formel:

$$\text{Markup: Salgspris} = \frac{A}{1 - B}$$

A = Avance i procent af salgspris, B = Betalte omkostninger (kostpris)

- a) En beskattet vare har en kostpris på kr. 65. Beregn salgspris før moms, når der skal tjenes 40% på salgsprisen og der er en 15% statsafgift.

Bemærk:

$$1 - B = 1 - 40/100 = 1 - 0.4 = 0.6$$

Salgspris?

Indtastning

[AC]

65

[÷] 0.6

[+] 15 [%]

Skærm 1

01	65.
02	+ 0.6
03	+ 15. %
=	124.58332

- b) Du skal beregne salgsprisen for en række varer. De samme betingelser gælder, så du kan nøjes med at ændre den linie, hvor du netop indtastede kostprisen. Prøv med en kostpris på kr. 105.
Salgspris?

Indtastning

[LINE] 1 [ENTER]
("01" blinker)
105 [ENTER].

Skærm 2

01	105.
02	÷ 0.6
03	+ 15. %
=	201.25

Gennemgået resultat
med den nye kostpris

- c) Prøv i stedet at ændre avancen til 50% af salgsprisen for den sidste vare.

Bemærk: $1 - B = 50/100 = 1 - 0.5 = 0.5$. Salgspris?

Indtastning

Skærm 3

[LINE], 2,

[ENTER]

0.5, [ENTER]

01	105.
02	+ 0.5
03	+ 15. %
=	241.5

Gennemgået resultat
med den nye avance

Denne metode forenkler arbejdet med gentagne beregninger. Når du har indtastet alle værdier og regnetegn til en beregning, kan du senere ændre vilkårlige værdier, så det passer til formålet. TI Paper Free vil automatisk justere resultatet, så det passer til de nye værdier.

I TILFÆLDE AF VANSKELIGHEDER

- Hvis displayet bliver svært at aflæse eller hvis det skifter meget langsomt, skal batterierne udskiftes (se afsnittet om batterier).
- **Bemærk:** Batterierne, som leveres med TI Paper Free, er alene beregnet til demonstrationsformål; udskiftning sker for brugers regning.
- Hvis der ikke vises tal i displayet, skal du trykke på [CE/C]. Kontroller at batterierne ikke er opbrugt og at de er korrekt installeret.
- Kontroller omskifterens position. Sluk for strømmen med [OFF] og tænd igen efter ca. 10 sekunder ved at sætte omskifteren til ON eller PRINTER. Tryk på [AC] og gennemregn eksempler, som minder om det, der har voldt dig problemer.
- Hvis der slet ingenting vises i displayet, når du tænder efter automatisk sluk, skal du udføre følgende nulstilling af alle hukommelser og registre:
Brug venstre hånd til at holde de tre taster [AC], [+/-] og [CE/C] nedtrykket.
Brug højre hånd til at trykke på [Δ]. Hold tasten nedtrykket, medens du slipper [AC], [+/-] og [CE/C].

Slip først [∇] når alle segmenter i displayet bliver vist. Herefter vises "0." og TI Paper Free er igen klar til brug.

Hvis intet af ovenstående afhjælper fejlen, bedes du kontrollere endnu engang med nye batterier. Hvis det stadig ikke hjælper, skal elektronregneren indsendes til service gennem din TI-forhandler.

TO ÅRS REKLAMATIONSRET

Går maskinen i stykker, kontakt da den lokale Texas Instruments forhandler.

For denne elektronregner gælder, at Texas Instruments i et tidsrum af to år regnet fra købsdatoen vil afhjælpe fejl i materialer og udførelse, forudsat normal anvendelse og service.

Retten hertil bortfauler, hvis elektronregneren har været utsat for indgreb eller er beskadiget ved hændeligt uheld, uhensigtsmæssig eller uforværlig benyttelse, eller andre årsager, der ikke skyldes fejl i materiale eller udført arbejde, og omfatter ikke skader forårsaget af batterier med lækkage. Bemærk, batterier er kun til demonstrationsbrug.

Texas Instruments påtager sig ikke ansvar for tab af brug af elektronregneren eller for indirekte tab eller følgeskader eller ulykker, som køberen har pådraget sig. Køberens krav i så henseende bedømmes efter lovgivningens almindelige regler.

Indenfor ovennævnte to års periode vil elektronregneren eller dennes mangelfulde dele efter producentens valg uden udgifter for køberen blive repareret, justeret eller udskiftet med en ny model, eller - efter købers forudgående accept - en istandsat model af tilsvarende kvalitet og stand som den solgte, forudsat at elektronregneren indleveres til Texas Instruments forhandleren, vedlagt bevis for købsdatoen. For elektronregnere, der indsendes uden bevis for købsdatoen, vil der blive fremsendt tilbud på reparation i henhold til de på tidspunktet for indsendelsen gældende servicepriser.

I tilfælde af reparation eller udskiftning vil retten til afhjælpning for den udskiftede model eller del fortsætte indtil udløb, dog mindst 90 dage.

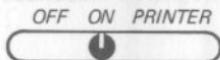
Ovenstående er i tillæg til, og uden indvirkning på detailkøberens rettigheder overfor forhandleren eller producenten i henhold til købeloven eller anden lovgivning.

EXAMPLES - BEISPIELE - EXEMPLES - ESEMPI - VOORBEELDEN EXEMPEL - EKSEMPLER

M 12345678

Memory indicator
Speicher-indikator
Indicateur mémoire
Indicatore di memoria
Geheugenindikator
Minnesindikator
Hukommelses indikatoren

Error/Overflow
Fehler/Kapazitätsüberlauf
Erreur/Dépassement
Errore/Sovraccapacità
Fout/Capaciteitsoverschrijding
O tillåtna operationer/Overflow
Fejl/Overløb



Power on/Reset · Schaltet das Gerät ein und stellt alles auf 0 · **Mise en marche/remise à zéro** · Accensione/spegnimento · **Aanschakelen/opnieuw instellen** · Sätt på/återställ · **Tænd/nulstilling**

AC

All clear key/reset · Löschtaste für alle Funktionen/stellt alles auf 0 · **Touche d'effacement total/remise à zéro** · Tasto di azzeramento totale/spegnimento · **Algemene wistoeits/opnieuw instellen** · Nollställnings-tangent/återställ · **All clear tast/nulstilling**

CE/C

Clear entry/clear · Eingabe-/Gesamtlösung
Effacement de la dernière entrée/Effacement · Tasto di azzeramento di ingresso e totale · **Wissen van de laatste ingevoerde gegevens/Wissen van alle operaties** · Radera sista inslagning/Nollställ · **Slette/Roettetast**

$$\textcircled{1} \quad 12 + (15) + 16 = ?$$

12 [+] 15 [CE/C] 16 = 28.

$$\textcircled{2} \quad 12 + 15 +$$

12 [+] 15 [+] [CE/C] 0.

$$\textcircled{3} \quad 11 + 14 = ?$$

11 [+] 14 [=] 25.

[CE/C] 0.

+ **-** **×** **÷** **+/-**

$$\textcircled{1} \quad 7.921 + 1.6 - 12.321 = ?$$

[CE/C] [CE/C]
7.921 [+] 1.6 [-] 12.321 [=] - 2.8

$$\textcircled{2} \quad \frac{12 \times 13}{6} = ?$$

[CE/C] [CE/C]
12 [×] 13 [÷] 6 [=] 26.

$$\textcircled{3} \quad -7 \times 23 = ?$$

[CE/C] [CE/C]
7 [+/-] [×] 23 [=] - 161.

Constant · Konstante · Constante · Costante · Konstant · Vakio

$$\textcircled{1} \quad 3 \times 8 = ? \quad 3 \times 15 = ?$$

[CE/C] [CE/C] 3 [×] 8 [=] 24.
15 [=] 45.

$$\textcircled{2} \quad \frac{27}{3} = ? \quad \frac{15}{3} = ?$$

[CE/C] [CE/C] 27 [÷] 3 [=] 9.
15 [=] 5.

X² **1/X**

$$\textcircled{1} \quad 2.5^2 = ?$$

[CE/C] [CE/C] 2.5 [×] [=] 6.25

$$\textcircled{2} \quad \frac{1}{25} = ?$$

[CE/C] [CE/C] 25 [=] 0.04

%

M +

M -

MR

MC

$$\textcircled{1} \quad 250 \times 5\% = ?$$

[CE/C] [CE/C]
250 [\times] 5 [%]

12.5

$$\textcircled{2} \quad 250 + 5\% = ?$$

• [CE/C] [CE/C]
250 [$+$] 5 [%]
• [CE/C] [CE/C]
250 [\times] 5 %
[+] [=]

262.5

12.5

262.5

$$\textcircled{3} \quad 250 - 5\% = ?$$

[CE/C] [CE/C]
250 [-] 5 [%]
[CE/C] [CE/C]
250 [\times] 5 % [=] ?
[-] [=]

237.5

12.5

237.5

$$\textcircled{4} \quad \frac{600}{1500} = ?\%$$

[CE/C] [CE/C]
600 [\div] 1500 [%]

40.

$$\textcircled{5} \quad 129 - 25\% + 4\% = ?$$

[CE/C] [CE/C]
129 [-] 25 [%] [+]

100.62

Memory - Speicher - Mémoire - Memoria - Geheugen - Minne - Hukommelse

$$\textcircled{1} \quad (4 \times 11.99) - (12 \times 0.98) = ?$$

[MC] 4 [\times] 11.99 [=]
[M +]

12 [\times] 0.98 [=] [M -]

[MR]

[MC]

[CE/C]

[MR]

M 47.96

M 11.76

M 36.2

M 36.2

M 0.

M 36.2

$$\textcircled{2} \quad \frac{7.9 + 8.1}{-(5.2 + 2.8)} = ?$$

[MC] 5.2 [+]

2.8 [=]

7.9 [+]

8.1 [=]

[MR] [=]

[AC] [=]

M 8.

M 16.

M 2.

M 0.

**WARRANTY CARD - GARANTIEKARTE - CARTE DE GARANTIE
CARTOLINA DI GARANZIA - GARANTIE KAART - SERVICE KORT
TAKUU - CARTÃO DE GARANTIA - TARJETA DE GARANTÍA**

- Make a final check with new batteries
- Bitte machen Sie einen letzten Test mit neuen Batterien
- Effectuez une vérification finale avec des nouvelles piles
- Effettuare un controllo accurato utilizzando nuove batterie
- Controleer de werking van de machine eerst met nieuwe batterijen
- Utför en sista kontroll med nya batterier
- Afprøv maskinen med nye batterier
- Ennen laskimen palauttamista, vaihtakaa värihetki ja paristot
- Efectuar uma verificação final com pilhas novas
- Haga una última verificación con nuevas pilas

**Last Name - Familienname - Nom - Cognome - Achternaam
Efternam - Efternavn - Sukunimi - Ultimo nome - Apellidos**



© 2010 Joerg Woerner

Reason for return - Grund für die Rücksendung - Motifs du retour - Motivo della restituzione - Reden voor teruggaaf - Anledning till returneringen - Begrundelse for retur - Palautuksen syy - Razão da devolução - Causa de la devolución

TI-5038

**Date - Datum
Data - Päivämäärä
Dato - Fecha**

2
ÅRS GARANTI
VUODEN TAKUU
JAAR GARANTIE
YEAR WARRANTY
ÅRS UTBYTESRATT
ANS DE GARANTIE
ANNI DI GARANZIA
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
JAHRE GEWÄHRLEISTUNG

Printed in Malaysia
Imprimé en Malaisie


**TEXAS
INSTRUMENTS**